

# beko

**Фрижидер**

Упатство за употреба

**Hladnjak**

Upute za uporabu

**Hladnjak**

Uputstvo za upotrebu

**Hladilnik**

Navodila za uporabo

**Frizidera**

Uputstvo za upotrebu



**RSSA290M33XBN**

**MK-HR-BiH-SL-SQ**



### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Во согласност да се обезбеди нормално функционирање на фрижидерот, кој употребува размрзнувач R600a (кој е запалив само под одредени услови), мора да се придржувате кон следните правила:

- ♦ Немојте да ја спречувате слободната циркулација на воздухот околу апаратот.
- ♦ Немојте да користете механички апарати во согласност да го забрзате размрзнувањето, поинакви од оние кои се препорачани од производителот.
- ♦ Немојте да го уништувате електричното коло на фрижидерот.
- ♦ Немојте да користете електрични апарати внатре во одделението за храна, освен оние кои се препорачани од производителот.

### **UPOZORENJE!**

Kako biste obezbijedili normalan rad vašeg frižidera koji koristi u potpunosti ekološki prihvatljivo sredstvo za hlađenje R 600a (zapaljiv je pod određenim uslovima) morate poštovati sljedeća pravila:

- ♦ Nemojte zatvarati slobodnu cirkulaciju zraka oko uređaja.
- ♦ Nemojte koristiti mehaničke uređaje kako biste ubrzali odleđivanja frižidera., osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ♦ Nemojte uništavati kolo za hlađenje.
- ♦ Nemojte koristiti električne uređaje unutar spremnika za čuvanje hrane osim onih koje preporučuje proizvođač.

### **UPOZORENJE !**

U cilju osiguranja normalnog rada vašeg hladnjaka koji koristi za okolinu bezopasno sredstvo za hlađenje R600a (zapaljivo), potrebno je da se pridržavate sljedećih pravila:

- ♦ Ne ometajte slobodnu cirkulaciju zraka oko aparata
- ♦ Ne koristite mehaničke sprave za ubrzanje odleđivanja, osim po preporuci proizvođača
- ♦ Ne oštećujte cirkulacioni sistem.
- ♦ Ne unosite električne sprave u odjeljke za pohranu namirnica osim po preporuci proizvođača.

### **OPOZORILO!**

Za normalno delovanje vašega hladilnika, ki uporablja naravi prijazno hladilno sredstvo R 600a (vnetljivo samo pod določenimi pogoji), je treba upoštevati naslednja pravila:

- ♦ Ne ovirajte prostega pretoka zraka okoli naprave.
- ♦ Za hitrejše odtajanje ne uporabljajte mehanskih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- ♦ Ne uničujte hladilnega tokokroga.
- ♦ V prostoru za živila ne uporabljajte električnih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.

### **PARALAJMËRIM!**

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vetëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

- ♦ Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- ♦ Mos përdorni sende mekanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përsheptuar shkrirjen e akullit.
- ♦ Mos e prishni qarkun ftohës.
- ♦ Mos përdorni aparate elektrike të paretkomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës për mbajtjen e ushqimeve.

**MK****Содржина**

Безбедноста на прво место /1  
 Електрични услови /2  
 Инструкции при транспорт /2  
 Инструкции при инсталирање /2  
 Запознавање на уредот /3  
 Складирање на замрзната храна во голем фрижидер /3  
 Контрола и подесување на температурата/3  
 Пред употребата /4  
 Одмрзнување /4  
 Менување на внатрешната светилка /4  
 Репозиционирање на вратата /4  
 Чистење и грижа /4  
 Што треба а што не смеете да правите /5  
 Информации за бучавата при работата на апаратот / 6  
 Проблеми / 6

**HR****Sadržaj**

Prvo sigurnost /7  
 Električni zahtjevi /8  
 Upute za prijevoz /8  
 Upute za ugradnju /8  
 Upoznavanje s Vašim uređajem /9  
 Predloženo slaganje hrane u hladnjaku za ostavu /9  
 Kontrola i prilagođavanje temperature/9  
 Prije rada /10  
 Odmrzavanje /10  
 Zamjena unutarnje žarulje /10  
 Prebacivanje vrata /10  
 Čišćenje i održavanje /10  
 Što se smije a što se ne smije /11  
 Informacije o buci za vrijeme rada /12  
 Rješavanje problema /12

**BiH Sadržaj**

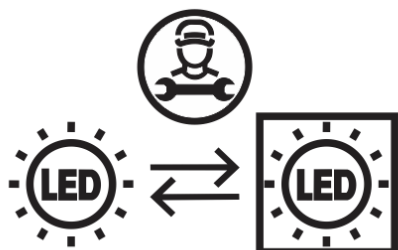
Sigurnost prije svega /13  
 Zahtjevi vezani za napajanje el.energijom /14  
 Upute vezane za transport /14  
 Upute vezane za instaliranje /14  
 Upoznavanje sa Vašim hladnjakom /15  
 Preporučeni raspored namirnica unutar odjeljaka hladnjaka /15  
 Kontrola i regulacija temperature /15  
 Prije puštanja u pogon /16  
 Odleđivanje /16  
 Izmjena unutrašnje sijalice /16  
 Promjena položaja vrata /16 Čišćenje i održavanje /17  
 Preporuke i zabrane /17  
 Informacije o signalnim zvukovima /18  
 Rješavanje poteškoća /18

**SL****Kazalo**

Najprej varnost /19  
 Električne zahteve /20  
 Navodila za prevoz /20  
 Navodila za namestitvev /20  
 Spoznajte svojo napravo /21  
 Predlagana razvrstitev živil v hladilniku brez nizkotemperaturnega prostora /21  
 Nadzor in prilagoditev temperature /22  
 Pred delovanjem /22  
 Odtajanje /23  
 Zamenjava notranje žarnice /23  
 Premeščanje vrat /23  
 Čiščenje in nega /23  
 Kaj lahko in česa ne smete /24  
 Informacije o hrupu med delovanjem /25  
 Odpravljanje težav /25

**SQ Indeks**

Siguria vjen e para /26  
 Kërkesat elektrike /27  
 Udhëzime transporti /27  
 Udhëzime instalimi /27  
 Njihuni me pajisjen tuaj /28  
 Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve në frigoriferin depo /28  
 Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës /28  
 Para se ta vini në punë /29  
 Shkrirja /29  
 Zëvendësimi i llambës së brendshme /29  
 Ripozicionimi i derës /29  
 Pastrimi dhe kujdesi /30  
 Bëj dhe mos bëj /30  
 Informacione rreth zhurmave të punimit /31 Zgjidhja e problemeve /31



#### MK

Ovoј proizvod е опремен со извор на осветлување од енергетската класа „G“.Изворот на осветлување во овој производ треба да го замени само стручен сервисер.

#### HR

Ovaj proizvod opremljen je izvorom osvjetljenja energetske klase „G“.Izvor osvjetljenja u ovom proizvodu smiju zamijeniti samo stručni serviseri.

#### BiH

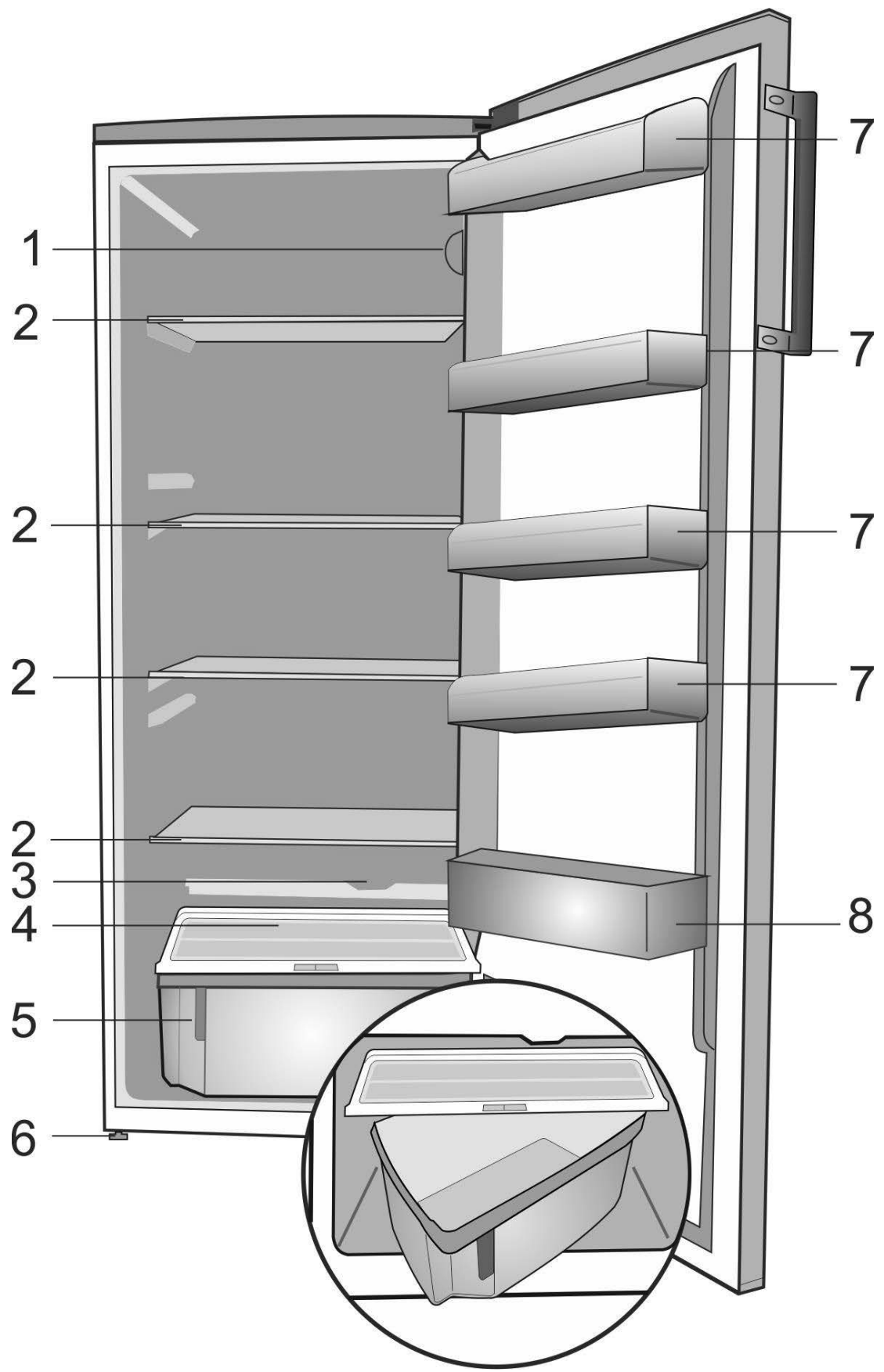
Ovaj je proizvod opremljen izvorom osvjetljenja energetskog razreda „G“. Izvor osvjetljenja u ovom proizvodu mogu zamijeniti samo stručni serviseri.

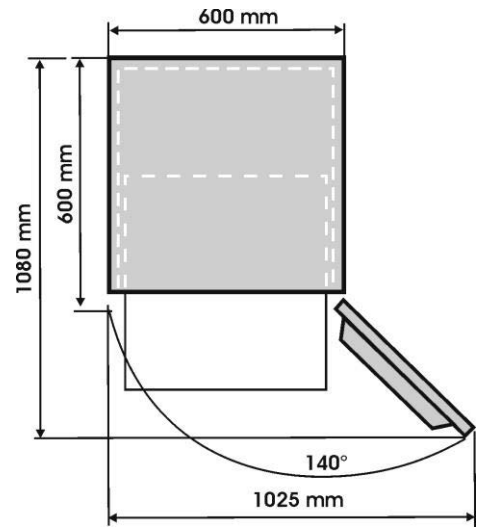
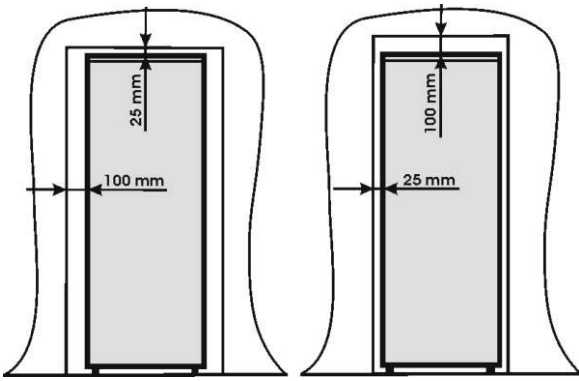
#### SL

Ta izdelek je opremljen z svetlobnim virom energijskega razreda "G".Svetlobni vir v tem izdelku lahko zamenjajo samo poklicni serviserji.

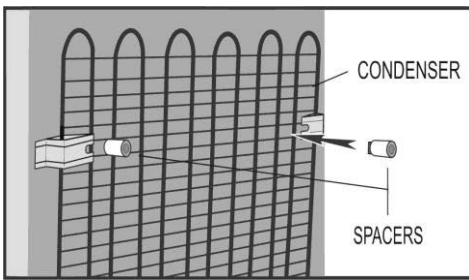
#### SQ

Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi të klasës energjetike "G".Burimi i ndriçimit në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga riparues profesionistë.

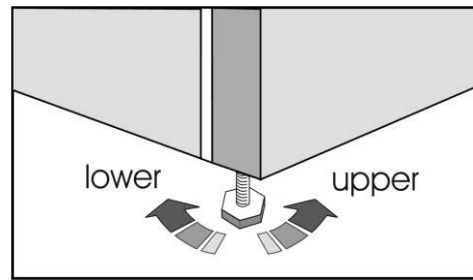




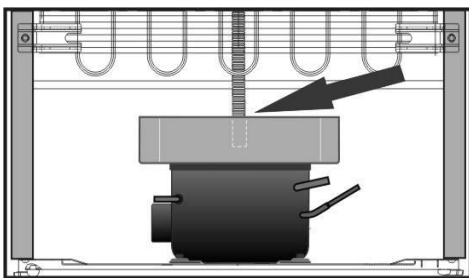
2



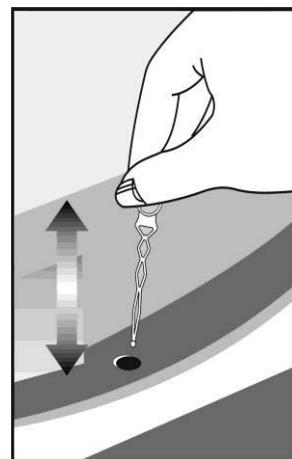
3



4

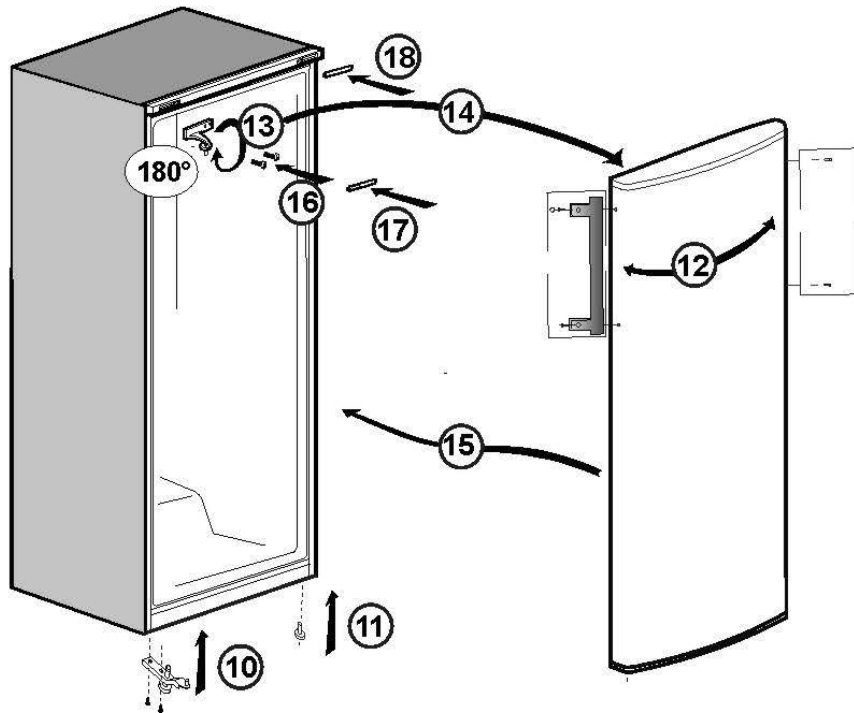
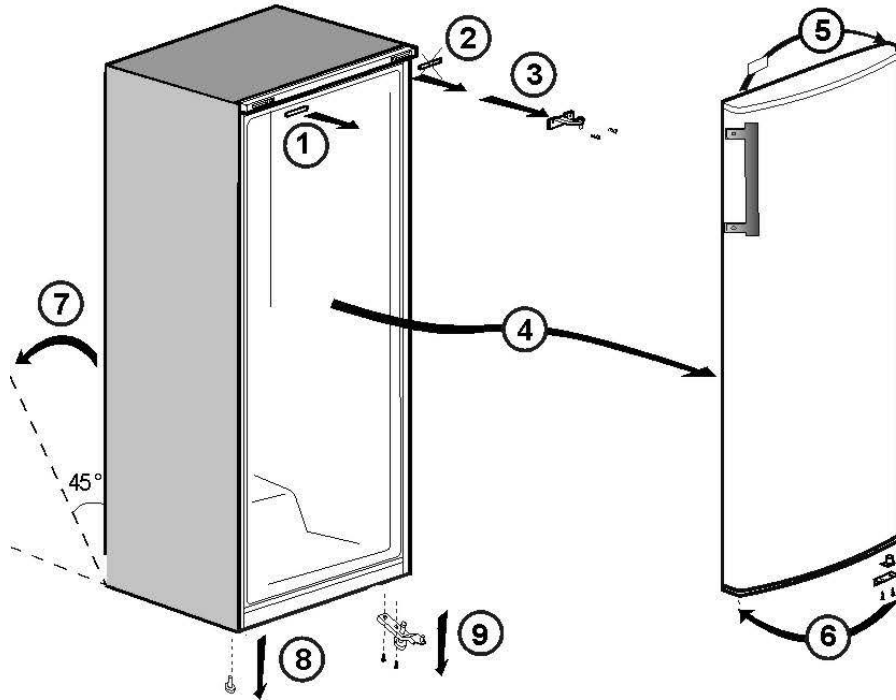
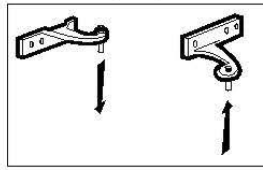


5



6

(13)



Ви честитаме на изборот на овој ВЕКО фрижидер, дизајниран да ви овозможи многу години квалитетно користење.

### **Безбедноста на прво место!**

Не го поврзувајте апаратот за струја додека не ја отстраните амбалажата и сите транспортни протектори .

- Апаратот нека стои отпакуван барем 4 часа пред да го вклучите во струја, со цел компресорот за масло да се стабилизира, доколку апаратот е транспортиран хоризонтално.
- Доколку отфрлате стар фрижидер кој што има брава за заклучување на вратата, осигурајте се да е во безбедна состојба, со цел да спречите повреда кај деца.
- Овој апарат треба да се користи само за примарната функција.
- Не го изложувајте уредот на оган. Уредот содржи субстанции кои не се CFC во инсулацијата, кои се запалливи. Препорачуваме да контактирате со локалните власти за информации за отфрлањето на апаратот.
- Не препорачуваме користење на апаратот во незагреана, ладна соба (пример: гаража, анекс, надвор од куќата)

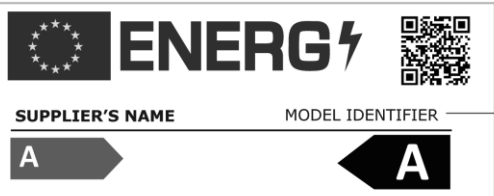
За да добиете најдобар перформанс и работење без проблеми од страна на фрижидерот, ве молиме внимателно да ги прочитате упатствата.

Ве молиме чувајте ги овие упатства на сигурно место.

Оригиналните резервни делови ќе ги добивате 10 години по датумот кога е набавен производот.



## ИНФОРМИИ



Информациите за моделот се чуваат во базата на податоци и до нив можете да стигнете ако одите на следнава веб-локација и да го побарате идентификаторот на вашиот модел (\*) кој се наоѓа на налепницата за енергија.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu osobama sa smanjenim psihickim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama sa nedostatkom znanja i iskustva, osim ukoliko nisu pod nadzorom i instrukcijama osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost. Deca moraju biti pod nadzorom kako si se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.**



### **Електрични услови**

Пред да го вклучите апаратот во струја осигурајте се дека волтажата и фреквенцијата кои се впишани на таблата внатре во апаратот одговараат на вашиот извор на енергија.

Препорачуваме апаратот да е вклучен директно во електричниот штекер кој се наоѓа на лесно пристапно место.

### **Опомена! Овој апарат мора да е заземјен.**

Поправките на електричната опрема треба да се извршуваат само од квалификувано лице. Неправилните поправки од неквалификувано лице можат да доведат до повреди.

### **ВНИМАНИЕ!**

Овој апарат работи со R600a кој што е еколошки но запаллив гас. За време на транспортот и поправките на апаратот не смее да се оштети системот на ладење. Доколку системот за ладење е оштетен, чувајте го апаратот подалеку од оган и добро проветрете ја собата.

**ОПОМЕНА** - Не користете механички средства за да го забрзате одмрзнувањето, освен оние кои се препорачани од производителот.

**ОПОМЕНА** - Не го уништувајте разладувачкото коло.

**ОПОМЕНА** - Не користете електронски уреди во делот за храна, освен оние кои се препорачани од производителот.

**ОПОМЕНА** - Ако кабелот за напојување е оштетен, иститот мора да го сменат производителот, овластен сервисер или слични квалификувани лица за да се избегне ризик.

### **Инструкции при транспорт**

1. Апаратот треба да се транспортира само во исправена положба. Амбалажата на апаратот не смее да се оштети за време на транспортот.

2. Ако апаратот е транспортиран хоризонтално, треба 4 часа да не се вклучува за да се стабилизира системот.

3. Доколку не ги почитувате горенаведените инструкции може да дојде до оштета на апаратот за која производителот не е одговорен.

4. Апаратот не смее да се изложува на дожд, влага и други атмосферски влијанија.

### **Важно!**

- Внимавајте при чистењето на апаратот да не ги допирате металните жици на задниот дел на апаратот, може да дојде до повреди на рацете и прстите.
- Не се обидувајте да седите или стоите на апаратот, бидејќи не е дизајниран за таква употреба. Може да се повредите и да го оштетите апаратот.
- Осигурајте се кабелот да не е притиснат под апаратот. Може да се оштети.
- Не им дозволувајте на децата да играат со апаратот.

### **Инструкции при инсталирање**

1. Не го чувајте апаратот во соби каде што температурата е под 10 C (50 степени F) навечер и особено во зима, бидејќи е дизајниран за работа при температури помеѓу +10 и +32 степени C (50 и 90 степени F). На пониски температури апаратот може да не работи или да не ја одржува храната замрзната.

2. Не го поставувајте апаратот до шпорет, радијатор или на директни сончеви зраци, бидејќи ќе дојде до екстра напор на апаратот да ги изврши функциите. Доколку сепак е поставен до некои од изворите на топлина, селдете ги упатствата:

- Од шпорет 30 mm
- Од радијатор 300 mm
- Од замрзнувачи 25 mm

3. Обезбедете доволно простор околу апаратот за воздухот да може да циркулира слободно (**слика 2**).

• Поставете ги задните држачи на апаратот, со цел да обезбедите доволно простор за воздух (**слика 3**).

4. Апаратот треба да е поставен на рамна површина. Предните ногарки може да се постават по желба. За да се осигурате дека апаратот стои исправено на подот, вртете ги предните ногарки во двете насоки додека не се поставени сигурно. Правилното поставување на ногарките осигурува помалку вибрации и бучава (**Слика 4**).

5. Прочитајте го делот „Чистење и грижа“ за да го подготвите апаратот за работа.

### **Запознавање на апаратот (Слика 1)**

- 1 - Термостат и светилка
- 2 - Полицы кои се подесуваат
- 3 - Колектор за вода
- 4 - Капак на одржувачот на свежина
- 5 - Одржувачи на свежина
- 6 - Прилагодливи ногарки
- 7 - Полица за тегли
- 8 - Полица за шишиња

### **Складирање на замрзната храна во голем фрижидер**

Водич за оптимален простор и хигиена:

1. Овој уред е за краткотрајно складирање на храна и пијалоци.
2. Подготвената храна треба да се складира во вакумирани садови.
3. Свежите, спакувани производи може да се чуваат на полиците. Свежото овошје и зеленчук чувајте го во одржувачите на свежина.
4. Шишина чувајте на полица на вратата.
5. Свежото месо завиткајте го во полиетен и ставете го на најдолната полица. Чувајте го 2-3 дена, подалеку од свежата храна.
6. Полиците не ги обложувајте со хартија.
7. Полиците имаат кочници, подигнете ги при вадење на полиците.
8. За да невалите полица, подесете ја пониско од долната полица. За да ја извадите поместете ги кочниците.

9. Не чувајте растително масло на вратата. Храната чувајте ја спакувана. Жешката храна и пијалоци нека се изладат пред складирањето. Не складирајте експлозивни материји. Алкохол чувајте во добро затворен сад. Отворената конзервирана храна не треба да се складира во конзерва.
10. Некои овошја се оштетуваат на ниски температури, околу 0 степени. Според тоа спакувајте ги раставиците, патлиџаните, ананасот и слично во полиетенски кеси.

### **Kontrola i podesuvawe na temperaturata**

Температурата на замрзнувачот е под влијание на позицијата на копчето на термостатот.

Температурата во уредот може да порасне во зависност од: локацијата, температурата, отварањето на вратата, квантитет на храна. Позицијата на копчето на термостатот се менува во зависност од овие услови. За надворешна температура од 25°C, копчето на термостатот е на медиум позиција.

Избегнувајте позиции на копчето на термостатот при кои уредот постојано работи. Ова вклучува опаѓање на температурата под 0°C, кога пијалоците замрзнуваат и се создава голема количина на мраз. Сето ова ја намалува ефикасноста на уредот, а ја зголемува потрошената енергија.

## Пред употребата

Пред да започнете со користење на замрзнувачот проверете:

1. Ногарките се поставени правилно.
2. Ентериерот е сув и воздухот може слободно да циркулира.
3. Ентериерот е чист како што се препорачува во делот „Чистење и грижа“
4. Кабелот е вклучен во штекерот и има доток на електрична енергија. Избегнувајте застанување на кабелот. Зелените и црвени светла ќе светат и компресорот ќе почне да работи кога замрзнувачот е прв пат вклучен да работи.

### Знајте дека:

5. Ќе слушате бучава кога ќе се вклучи компресорот. Течностите и гасовите во системот за ладење исто така може да прават бучава. Ова е нормално.
6. Создавање на мраз е нормално.
7. Препорачуваме подесување на копчето на термостатот на средна температура и постојано надгледување на промените.
8. Не го полнете уредот штом го вклучите. Почекајте одредена температура да се постигне. Препорачуваме да ја измерите температурата со точен термометар.

## Одмрзнување

Фрижидерот се одмрзнува автоматски. Водата тече низ цревото за дренажа и се собира во специјален сад во задниот дел на уредот. **(Слика 5).**

За време на одмрзнувањето капки вода ќе се појават на задниот дел. Некои капки може да останат по одмрзнувањето и да се замрзнат. Не користете остри објекти како ножеви и вилушки за отстранување на преостанатиот мраз.

Доколку водата не истекува, проверете дали има осататоци од храна заглавени во цревото за дренажа.

Проверете цревото да е добро прицврстено да не дојде до истекување на водата. **(Слика 6).**

## Менување на внатрешната светилка

Повикајте овластен сервисер за да ја смените светилката што служи за осветлување на ладилникот.

Сијалицата што се користи во овој уред не служи за осветлување на соби во домот. Намената на сијалицата е да му помогне на корисникот да ја стави храната во фрижидерот безбедно и удобно.

Сијалиците што се користат во овој производ треба да ги издржуваат екстремните физички услови, како што се температурите под  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Репозиционирање на вратата

Следете во нумерички редослед **(Слика 7).**

## Чистење и грижа

1. Пред чистењето препорачуваме да го исклучите уредот од струја.

2. Никогаш не користете абразивни средства за чистење како што се детергенти, сапуни и т.н.

3. Користете топла вода за чистење на уредот и темелно избришете го.

4. Намокрете крпа во вода со сода бикарбона и исчистете го уредот.

5. Доколку уредот не го користите подолго време исклучете го од струја, извадете ги сите работи и исчистете го.

6. Препорачуваме металните делови да ги чистите со силиконски восок (восок за полирање автомобили) за заштита на бојата.

7. Прашината која се собира на задниот дел на уредот треба да се чисти еднаш годишно со правосмукалка.

8. Проверувајте ја изолацијата на вратата.

9. Никогаш:

- Не го чистете уредот со несоодветни средства.
- Не го изложувајте на високи температури.

• Не чистете со абразивен материјал.

10. Осигурајте се садот кој ја собира водата да е чист постојано. Доколку сакате да го извадите садот:

- Исклучете го уредот од струја.
- Извадете го полека чепот на компресорот, користејќи клешти.
- Подигнете го садот.
- Исчистете и исушете го.
- Вратете во првобитна положба.

### ***Што треба и што не смеете да правите***

**Треба** - Чистете го уредот редовно.

**Треба** - Чувајте го сировото месо под подготвената храна.

**Треба** - Чувајте ја храната краток период замрзната. Следете рокови.

**Треба** - Извадете ги листовите и исчистете ја храната.

**Треба** - Оставете ги марулата, зелката, магдоносот и карфиолот со дршки.

**Треба** - Сирењето завиткајте го во хартија, па во полиетиленска кеса.

**Треба** - Завиткајте го месото во полиетиленска кеса или алуминиумска фолија, лабаво. Ова ја зачувува свежината.

**Треба** - Завиткајте риба во полиетиленска кеса.

**Треба** - Завиткајте храна со јак мирис во полиетиленска кеса или алуминиумска фолија

**Треба** - Лебот добро спакувајте го.

**Треба** - Ладете вино, вода и тн пред служење.

**Не смее** - Store bananas in your fridge compartment.

**Не смее** - Store melon in your fridge. It can be chilled for short periods as long as it is wrapped to prevent it flavouring other food.

**Не смее** - Не ја оставајте вратата долго време отворена.

**Не смее** - Покривање на полиците со материјал.

**Не смее** - Да чувате отровни супстанции. Уредот е дизајниран само за чување храна.

**Не смее** - Да конзумирате храна која е долго време во замрзнувачот.

**Не смее** - Да складирате свежа и замрзната храна заедно.

**Не смее** - Одмрзнатите течности да капат во храната.

### **Информации за бучавата при работата на апаратот**

За да ја одржи температурата константна, уредот повремено го вклучува компресорот.

Бучавата е нормална во тој случај. Кога ќе ја постигне температурата бучавата се намалува.

Брмчењето е предизвикано од моторот (компресорот). Кога моторот се вклучува брмчењето се зголемува.

Разладувачот кој дои низ цевките исто така прави бучава.

Кога термостатот го вклучува моторот се слуша кликнување.

#### **Кликнувањето може да е од:**

- системот за автоматско одмрзнување се вклучува

- уредот се лади или затоплива

**Доколку овие бучави не се многу гласни, тогаш причините не се многу сериозни и се лесни за елиминирање.**

#### **Уредот не е на исто ниво**

Подесете ја висината на ногарките.

#### **Уредот нема доволно простор**

Поместете го уредот подалеку од другите уреди.

#### **Полиците се лабави или залепени**

Проверете ги компонентите кои се вадат и прицврстете ги.

### **Проблеми**


Доколку апаратот не работи кога е вклучен проверете:

- Дали кабелот е соодветно вклучен во штекерот.
- Дали осигурувачот прегорел.
- Дали температурата е правилно подесена
- Дали новиот штекер е коректно поставен.

Доколку апаратот сеуште не работи, контактирајте со дилерот од кој сте го купиле апаратот.

Ве молиме проверете дали се работи за некои од горенаведените проблеми, во спротивно многу пари ќе бидат потрошени.



Симболот  на производот или на пакувањето индицира дека производот не треба да се третира како домашен отпад. Треба да се предаде на соодветно место каде што се рециклира електронска и електрична опрема. Со тоа што ќе се осигурате дека производот е отстранет правилно, ќе помогнете во превентирањето на потенцијалните негативни последици врз околината и човековото здравје, кои се предизвикани од неправилно отстранување на производот. За подетални информации во врска со рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте ги локалните власти, овластени сервисери или продавницата каде што сте го купиле производот.

Čestitamo na Vašem izboru kvalitetnog uređaja **BEKO** koji je dizajniran da vam pruži godine uporabe.

### ***Prvo sigurnost!***

Ne spajajte Vaš uređaj u struju dok ne skinete cijelo pakiranje i zaštitu za prijenos.

\* Ostavite da da stoji najmanje 4 sata prije nego ga uključite, da biste pustili da se ulje kompresora slegne.

\* Ako odlažete stari aparat s bravom ili kvakom na vratima, pazite da je ostavljena u sigurnom položaju da biste spriječili da djeca ostanu zatvorena unutra.

Ovaj se aparat smije koristiti samo u predviđenu svrhu.

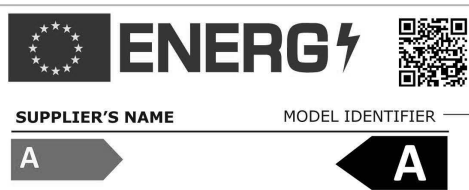
\* Ne odlažite uređaj u vatru. Vaš uređaj sadržava tvari bez klorofluorouglijika u izolaciji, koje su zapaljive. Preporučamo Vam da za informacije o pravilnom odlaganju i dostupnim objektima kontaktirate Vaše lokalne vlasti.

\* Ne preporučamo uporabu ovog aparata u negrijanoj, hladnoj sobi. (npr. garaži, ostavi, dodatku, šupi, izvan kuće, itd.)

Da biste od vašeg aparata dobili najbolje moguće performanse i rad bez greške, jako je važno da pažljivo pročitate ove upute. Ako se ne budete držali ovih uputa, to može poništiti Vaše pravo na besplatan servis tijekom razdoblja trajanja jamstva.

Molimo čuvajte ove upute na sigurnom mjestu da bi bile lako dostupne.

## **i** **PODACI**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(\*)

Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja osim su pod nadzorom ili ih je osoba odgovorna za njihovu sigurnost naučila da koriste uređaj. Djeca trebaju biti pod nadzorom da se ne bi igrali uređajem.**

## Električni zahtjevi

Prije uključivanja utikača u utičnicu, pazite da su napon i frekvencija navedeni na aparatu jednaki onima u vašoj električnoj mreži.

Preporučamo da se ovaj uređaj spaja u struju pomoću prikladne uzemljene utičnice sa sklopkom na dostupnom položaju.

### **Upozorenje! Aparat mora biti uzemljen.**

Popravke na električnoj opremi smije izvoditi samo kvalificirani tehničar. Pogrešne popravke koje izvede nekvalificirana osoba za sobom nose rizik od opasnih posljedica po korisnika aparata.

### **PAŽNJA!**

Ovaj aparat radi s R 600a, koji je plin bezopasan za okoliš, ali je zapaljiv. Za vrijeme transporta i popravke proizvoda, mora se paziti da se ne ošteti sustav za hlađenje. Ako je sustav za hlađenje oštećen i plin curi iz sustava, držite uređaj podalje od izvora otvorenog plamena i neko vrijeme prozračujte sobu.

**UPOZORENJE** – ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje postupka topljenja od onih koje preporuča proizvođač.

**UPOZORENJE** – nemojte oštećivati sklop odjeljka za zamrzavanje.

**UPOZORENJE** – Ne koristite električne aparate unutar odjeljaka za spremanje hrane u aparatu, osim ako nisu vrste kakvu preporuča proizvođač.

**UPOZORENJE** – Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili jednako kvalificirana osoba da bi se izbjegla opasnost.

## Upute za prijevoz

1. Aparat se treba prevoziti samo u uspravnom položaju. Pakiranje mora tijekom transporta ostati neoštećeno onako kako je dostavljeno.

2. Uređaj ne smije raditi bar 4 sata nakon instalacije da bi se sustav slegao. Morat ćete sačekati pet minuta između uključivanja uređaja u struju i uključivanja uređaja.

3. Nepridržavanje gore navedenih uputa može rezultirati oštećenjem aparata za koje proizvođač neće biti odgovoran.

4. Uređaj mora biti zaštićen od kiše, vlage i hladnoće.

### **Važno!**

- Morate paziti kad čistite/nosite uređaj da ne dodirnete dno metalnih žica kondenzatora na stražnjem dijelu uređaja, jer to može dovesti do povrede prstiju i ruku.
- Ne pokušavajte sjediti ili stajati na uređaju jer nije dizajniran za takvu uporabu. Mogli biste se ozlijediti ili oštetiti aparat.

**UPOZORENJE** - Pazite da strujni kabel ne zapne pod aparat za vrijeme i nakon pomicanja, jer to može oštetiti kabel.

- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem ili da se igraju s kontrolnim gumbima.

## Upute za ugradnju

1. Ne držite aparat u sobi gdje temperatura može pasti ispod 10°C (50 F) noću i/ili posebno zimi, jer je napravljen za rad na temperaturama okoline između +10 i +43°C (50 i 109 F). Pri nižim temperaturama aparat neće raditi, što će smanjiti vijek trajanja hrane.

2. Ne stavljajte uređaj blizu štednjaka ili radijatora ili pod direktnu sunčevu svjetlost, jer će to prouzročiti posebni napor u radu aparata. Ukoliko se ugradi blizu izvora topline ili škrinje, držite sljedeći najmanji razmak sa strane:

Od štednjaka 30 mm

Od radijatora 300 mm

Od škrinje 25 mm

3. Pazite da oko aparata ima dovoljno prostora da bi se omogućila slobodna cirkulacija zraka (**Slika 2**).

- Otvorite vrata Vašeg hladnjaka da biste odredili udaljenost između hladnjaka i zida (**Stavka 3**)

4. Aparat treba postaviti na glatku površinu. Dvije prednje nožice se mogu prilagoditi po potrebi. Da biste bili sigurni da Vaš uređaj stoji uspravno, prilagodite dvije prednje nožice okretanjem u smjeru kretanja kazaljke na satu ili suprotnom smjeru, dok ne uspostavite čvrsti kontakt s tlom. Točno postavljanje nožica smanjuje pretjeranu vibraciju i buku (**Slika 4**).

5. Pogledajte dio „Čišćenje i briga“ da biste pripremili uređaj za uporabu.

### **Upoznavanje Vašeg uređaja (Slika 1)**

- 1 - Kućište termostata i lampice
- 2 - Prilagodljive police unutrašnjosti
- 3 - Sakupljač vode
- 4 - Poklopac odjeljka za povrće
- 5 - Odjeljci za povrće
- 6 - Podesiva nožica
- 7 - Polica za tegle
- 8 - Polica za boce

### **Predloženo slaganje hrane u hladnjaku za ostavu**

Smjernice za dobivanje optimalnog mjesta za spremanje i higijene:

1. Odjeljak hladnjaka služi za kratkotrajnu pohranu svježe hrane i pića.
2. Kuhana jela se trebaju čuvati u spremnicima koji ne propuštaju zrak i najbolje ih je čuvati na bilo kojoj pomičnoj polici.
3. Svježe umotani proizvodi se trebaju čuvati na polici. Svježe voće i povrće se treba očistiti i staviti u odjeljak za povrće.
4. Boce se mogu čuvati u dijelu u vratima.
5. Da biste pohranili meso, zamotajte ga u plastične vrećice i stavite na najnižu policu. Nemojte dopustiti da dođe u kontakt s kuhanom hranom, da biste izmijegli kontaminaciju. Zbog sigurnosti, svježe meso čuvajte samo dva ili tri dana.
6. Za maksimalnu učinkovitost, pomične police se ne smiju omatati papirom ili drugim materijalima da bi se dopustio slobodan protok zraka.

7. Police su opremljene stražnjim branicima i nagibima za držanje boca. Podignite policu bez žlijebova kad je prilagođavate.

8. Da biste nagnuli policu, stavite stražnji dio police jednu razinu ispod prednjeg dijela police. Da biste uklonili nagnutu policu, prvo otpustite stražnji dio s razine ispod prednjeg dijela police. Da biste uklonili nagnutu policu, prvo otpustite stražnji dio sa žlijebova i zatim povucite.

9. Ne držite biljno ulje na policama vrata. Držite hranu zapakiranu, zamotanu ili pokrivenu. Prije nego ih stavite u hladnjak, pustite vruću hranu i pića da se ohlade. Ne čuvajte eksplozivne tvari u hladnjaku. Jaki alkohol se mora čuvati u uspravnom položaju u dobro zatvorenim spremnicima. Ostaci hrane iz konzerve se ne smiju spremati u konzervi.

10. Neko voće i povrće se oštećuje ako se drži na temperaturama blizu 0 stupnjeva Celzijevih. Zato zamotajte ananas, dinju, krastavce, rajčice i slične plodove u plastične vrećice.

### **Kontrola i prilagođavanje temperature**

Unutarnja temperatura se može prilagoditi pomoću gumba s termostata.

Temperature koje su postignute unutar uređaja mogu oscilirati ovisno o uvjetima uporabe: Mjestu, temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata, količini hrane. Položaj gumba termostata će se promijeniti ovisno o tim uvjetima. Općenito, za temperaturu okoline od 25°C, tipka termostata će biti postavljena na srednji položaj.

Izbjegavajte neke položaje tipke termostata koji bi mogli uključivati stalni rad uređaja. To može uključivati smanjenje temperature ispod 0°C, zato se pića i svježa hrana mogu smrznuti a na unutarnjoj stijenci se može nakupiti pretjerana količina leda. Sve gore navedeno može uključivati smanjenje učinkovitosti zamrzavanja (povećanje potrošnje energije).



## Prije rada

### Zadnja provjera

Prije nego počnete koristiti uređaj, provjerite da:

1. Da su nožice postavljene za savršenu ravnotežu.
2. Da je unutrašnjost suha i da zrak može slobodno cirkulirati.
3. Da je unutrašnjost čista kako se preporuča u „Čišćenju i održavanju“.
4. Da je utikač utaknut u utičnicu i da je struja uključena. kad su vrata otvorene, uključit će se unutrašnje svjetlo.

### I imajte na umu da:

5. Čut ćete buku kad kompresor počne raditi. Tekućina i plinovi koji su zatvoreni u sustavu hladnjaka također mogu napraviti nešto buke, bez obita na to da li kompresor radi ili ne. To je u potpunosti normalno.
6. Malo talasanje na vrhu kutije je potpuno normalno zbog korištenog procesa proizvodnje, to nije greška.
7. Preporučamo postavljanje gumba termostata na pola i da provjeravate temperaturu da biste bili sigurni da aparat održava željenu temperaturu (Vidite dio Kontrola i postavljanje temperature)
8. Ne punite aparat odmah čim je uključen. Čekajte dok se ne dosegna željena temperatura. Preporučamo provjeravanje temperature točnim termometrom (vidite Kontrola i prilagođavanje temperature).

## Odmrzavanje

Hladnjak za ostavu se automatski odmrzava. Odmrznuta voda ide u cijev za odvodnju preko kanala za sakupljanje i isparava u poseban spremnik na stražnjem dijelu aparata. **(Slika 5)**

Za vrijeme odmrzavanja, kapi vode se mogu stvarati na stražnjem dijelu hladnjaka gdje se nalazi sakriven uređaj za isparavanje. Neke kapi mogu ostati na kućištu i zamrznuti se kad je odmrzavanje gotovo. Ne koristite oštre predmete kao što su noževi ili vilice da biste uklonili kapi koje su se ponovno zamrznule.

Ako se, bilo kada, voda od odmrzavanja ne odlijeva iz kanala za sakupljanje, provjerite da dijelovi hrane nisu začepili cijev za odvodnju. Cijev za odvodnju se može čistiti guranjem dostavljenog posebnog plastičnog alata kroz cijev za odvodnju (Slika 5). Provjerite da je cijev stavljena za stalno s krajem u posudi za sakupljanje na kompresoru da bi se spriječilo prelijevanje vode na električne instalacije ili na pod **(Slika 6)**

## Zamjena unutarnje žarulje

Da biste zamijenili lampicu koja se koristi za osvjetljavanje, molimo nazovite svoj ovlašteni servis.

Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način. Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od -20°C.

## Prebacivanje vrata

Nastavite po rednim brojevima **(Slika 7)**.

## Čišćenje i održavanje

1. Preporučamo da isključite aparat iz utičnice i izvučete utikač prije čišćenja.
2. Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.
3. Koristite mlaku vodu da biste očistili kutiju aparata i osušite je krpom.
4. Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potoplenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.
5. Pazite da voda ne uđe u kutiju za kontroliranje temperature.
6. Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.

7. Svu prašinu koja se skupi na kondenzatoru koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja uklonite usisavačem.

8. Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema dijelova hrane.

9. Nikada nemojte:

- Čistiti aparat s nepodesnim materijalom, npr. proizvodima na osnovi petroleja
- Ni na koji način izlagati visokim temperaturama,
- Čistiti, trljati, itd. abrazivnim sredstvima.

10. Pazite da je poseban plastični spremnik na stražnjem dijelu uređaja koji skluplja odmrznutu vodu uvijek čist. Ako želite ukloniti policu da biste je očistili, slijedite sljedeće upute:

- Isključite uređaj iz struje i izvucite utikač iz utičnice.
- Nježno otpustite tipku na kompresoru pomoću kliješta tako da se polica može ukloniti
- Podignite je.
- Očistite je i potpuno osušite
- Montirajte je natrag pomoću obrnutog slijeda operacija

### **Što se smije a što se ne smije**

**Smije se** - Redovito čistiti i odmrzavati aparat.

**Smije se** - Držati svježe meso i perad ispod kuhane hrane i mliječnih proizvoda.

**Smije se** - Držati hrana što je moguće kraće vrijeme i držati se datuma vezanim uz vijek trajanja.

**Smije se** - Skinuti sve beskorisne listove na povrću i ukloniti svu zemlju.

**Smije se** - Ostaviti zelenu salatu, kupus, peršin i cvjetaču na stabljici.

**Smije se** - Umotati sir prvo u papir otporan na masnoću i zatim u plastičnu vrećicu, istisnuvši zrak što je više moguće. Za najbolje rezultate, izvadite hranu iz odjeljka za zamrzavanje bar sat vremena prije jela.

**Smije se** - Omotati svježe meso i piletinu labavo u plastičnu i aluminisjku foliju. To sprječava sušenje.

**Smije se** - Zamotati ribu i iznutrice u plastične vrećice.

**Smije se** - Zamotati hranu s jakim mirisom ili onu koja se može osušiti u plastične vrećice ili aluminijsku foliju i staviti u spremnik koji ne propušta zrak.

**Smije se** - Dobro omotati kruh da ostane svjež.

**Smije se** - Hladiti bijela vina, crno i svijetlo pivo i mineralna voda prije serviranja.

**Ne smije se** - Pohraniti banane u odjeljak škrinje.

**Ne smije se** - Pohraniti dinju ili lubenicu u škrinju. Može se hladiti kratko vrijeme dok god je omotana da biste spriječili prenošenje mirisa na drugu hranu.

**Ne smije se** - Ostaviti vrata otvorena dulje vrijeme, jer će to utjecati na hladnjak. Vaš hladnjak je dizajniran samo za pohranu hrane.

**Ne smije se** - Prekrivati police bilo kakvim zaštitnim materijalima koji sprječavaju cirkulaciju zraka.

**Ne smije se** - Skladištiti otrovne ili bilo kakve opasne supstance u Vašem aparatu. Dizajniran je samo za pohranu hrane.

**Ne smije se** - Konzumirati hrana koja je bila zamrznuta dulje vrijeme.

**Ne smije se** - Stavljati kuhana i svježa hrana skupa u isti spremnik. Oni se moraju pakirati i spremati osvojeno.

**Ne smije se** - Dopustiti da hrana ili sokovi hrane kapaju na hranu.

### Informacije o buci za vrijeme rada

Da biste održali odabranu temperaturu, Vaš aparat povremeno uključuje kompresor.

Buka koja nastaje zbog tog je posve normalna.

Čim uređaj dosegne radnu temperaturu, buka će se automatski stišati.

Zujanje dolazi od (kompresora) motora. Kad se motor UKLJUČI, buka se može nakratko povećati.

Zvuk tekuće vode dolazi od sredstva za hlađenje jer teče kroz cijevi.

Buka od škljocanja se uvijek može čuti kad termostat UKLJUČUJE/ISKLJUČUJE motor.

Buka od škljocanja se može javiti kad

- automatski sustav za odmrzavanje radi.
- se uređaj hladi ili zagrijava (širenje materijala).

Ako je buka pretjerano glasna, uzroci vjerojatno nisu ozbiljni i obično se vrlo lako eliminiraju.

- Uređaj ne stoji ravno - Koristite nožicu podesivu po visini ili stavite podložak pod nožicu.
- Uređaj ne stoji slobodno – molimo pomaknite uređaj dalje od kuhinjskih elemenata ili drugih aparata.
- Ladice ili police su previše labave ili pritegnute – Molimo provjerite odvojive komponente i, ukoliko je potrebno, ponovno ih montirajte.
- Boce i/ili kutije se dodiruju - Molimo razmaknite boce i/ili kutije.

### Rješavanje problema

Ako aparat ne radi kad se uključi, provjerite;


- Da je utikač dobro utaknut u utičnicu i da je dovod energije uključen. (Da biste provjerili dovod energije u utičnicu, ukljucite drugi uređaj)
- Da li je iskočio osigurač / je li isključena glavna sklopka dovoda energije.
- Da li je tipka za kontrolu temperature dobro postavljena.
- Da je novi utikač dobro sproveden, ako ste mijenjali ugrađeni utikač.

Ako aparat još uvijek ne radi nakon gore

navedenih promjena, kontaktirajte prodavača od kojih ste kupili uređaj.

Pazite da ste napravili sve gore navedene provjere, jer će Vam biti naplaćena naknada ako se ne nađe greška.



Znak  na proizvodu ili pakiranju označava da se proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, treba se predati u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica na okolinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u ured lokalne samouprave, Vašu tvrtku za zbrinjavanje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Čestitamo Vam na izboru hladnjaka **BEKO** kvalitete, projektovanog za dugogodišnju upotrebu.

### ***Sigurnost prije svega !***

Nemojte priključivati hladnjak na električno napajanje sve dok ne uklonite ambalažu i dijelove namijenjene za zaštitu pri transportu.

\* Prije uključivanja ostavite hladnjak u uspravnom položaju najmanje 4 sata, u cilju pravilnog raspoređivanja kompresorskog ulja.

\* Ako odlažete stari hladnjak sa bravom ili rezom montiranom na vratima, razvalite ili onesposobite bravu tako da hladnjak bude u stanju u kome neće predstavljati opasnost za djecu.

• Ovaj aparat treba koristiti isključivo u skladu sa njegovom namjenom.

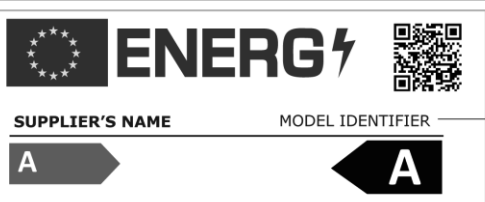
• Ne spaljujte hladnjak prilikom odlaganja. Vaš hladnjak sadrži zapaljive izolacione materijale bez udjela CFC gasova. Predlažemo da prilikom odlaganja hladnjaka kontaktirate lokalne vlasti vezani za mogućnost odlaganja i odgovarajuće ustanove.

\* Ne preporučujemo upotrebu hladnjaka u prostorijama bez grijanja (na pr. garaže, staklenici, šupe, pomoćne prostorije itd.)

Da biste osigurali optimalan rad aparata bez poteškoća, veoma je važno da pažljivo proučite ovo uputstvo. Nepridržavanjem uputa možete izgubiti pravo na besplatan servis u okviru garantnog roka.

Molimo Vas da ovo uputstvo čuvate tako da bude lako dostupno u slučaju potrebe.

Originalni rezervni dijelovi biće obezbijeđeni za narednih 10 godina počev od datuma kupovine proizvoda.

<b>i</b> <b>PODACI</b>	
 <p><b>ENERGY</b></p> <p>SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER (*)</p> <p><b>A</b>      <b>A</b></p>	<p>Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>

**Aparat nije pogodan za upotrebu od strane osoba umanjениh fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili osoba ograničenog iskustva i znanja, osim pod nadzorom i u skladu sa uputama osobe zadužene za njihovu sigurnost. Potrebno je paziti da se djeca ne igraju sa aparatom.**

## Zahtjevi vezani za napajanje el.energijom

Prije priključivanja hladnjaka na el. mrežu, provjerite da li napon i frekvencija, prikazani na tipskoj pločici unutar hladnjaka, odgovaraju el. napajanju.

Preporučujemo priključivanje hladnjaka na ispravno ugrađenu i osiguračem obezbjeđenu utičnicu koja je na lako dostupnom mjestu.

### **Upozorenje ! Hladnjak mora biti uzemljen.**

Popravak električnih uređaja treba vršiti samo kvalifikovan električar. Neadekvatne popravke koje izvode nekvalifikovane osobe mogu ugroziti život i zdravlje korisnika hladnjaka.

### **PAŽNJA!**

Hladnjak radi pomoću R 600a gasa koji je bezopasan za okolinu, ali zapaljiv. Prilikom transporta i ugradnje aparata, treba voditi računa da se ne ošteti rashladni sistem. U slučaju oštećenja i isticanja gasa iz rashladnog sistema, aparat treba udaljiti od izvora plamena i prozračiti prostoriju.

**UPOZORENJE** - Nemojte koristiti mehanička ili druga pomagala u cilju ubrzavanja procesa odleđivanja hladnjaka, osim po preporuci proizvođača.

**UPOZORENJE** – Ne oštećujte cirkulacioni sistem rashladnog sredstva.

**UPOZORENJE** - Nemojte koristiti električne uređaje unutar prostora za smještaj hrane, osim po preporuci proizvođača hladnjaka.

**UPOZORENJE** - Ukoliko je napojni kabal oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, ovlaštenog servisa ili osoba sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

## Upute vezane za transport

1. Hladnjak treba transportovati isključivo u uspravnom položaju. Prilikom transporta originalna ambalaža mora ostati neoštećena.

2. Aparat ne treba koristiti tokom 4 sata nakon ugradnje kako bi se sleglo rashladno sredstvo. Takođe, napravite pauzu od pet minuta između priključivanja na napajanje i uključivanja aparata.

3. Nepridržavanje gornjih uputstava može uzrokovati oštećenja za koja proizvođač nije odgovoran.

4. Hladnjak mora biti zaštićen od kiše, vlage i ostalih atmosferskih uticaja.

### **Važno !**

- Prilikom čišćenja/micanja aparata, vodite računa da ne dotičete metalne vodove u donjem dijelu kondenzatora hladnjaka jer možete ozljediti prste i ruke.

- Ne pokušavajte sjesti ili stati na gornji dio hladnjaka, jer nije projektovan za to. Ovakvi postupci mogu ugroziti Vaše zdravlje i prouzrokovati oštećenje hladnjaka.

**UPOZORENJE** - Potrudite se da napojni kabal ne bude priklješten ispod hladnjaka pri pomjeranju, jer se može oštetiti.

- Nemojte dozvoliti djeci da se igraju sa hladnjakom, niti da diraju komande.

## Upute vezane za instaliranje

1. Ne držite hladnjak u prostoriji u kojoj temperatura noću, a posebno zimi može pasti ispod 10 stepeni C (50 stepeni F), jer je predviđen za rad na temperaturama između +10 i +43 stepeni C (50 i 109 stepeni F). Na nižim temperaturama aparat neće raditi, što će skratiti vijek upotrebe pohranjenim namirnicama.

2. Nemojte postavljati hladnjak u blizini štednjaka ili radijatora, niti ga izlagati direktnoj sunčevoj svjetlosti, jer tako otežavate njegovo funkcionisanje. U slučaju postavljanja hladnjaka u blizini izvora toplote ili zamrzivača, potrebno je osigurati minimalne razmake prema donjim preporukama:

od štednjaka 30 mm

od radijatora 300 mm

od zamrzivača 25 mm

3. Potrudite se da obezbjedite dovoljan prostor oko aparata, kako bi bila omogućena nesmetana cirkulacija zraka (**stavka 2**).

- Otvorite vrata hladnjaka kako biste utvrdili koliko treba biti udaljen od zida (**stavka 3**).

4. Hladnjak treba postaviti na ravnu površinu. Dvije prednje nožice su podesive. Stabilnost hladnjaka osigurajte podešavanjem prednjih nožica, okretanjem u smjeru kazaljke na satu ili obrnuto, sve dok ne postignete čvrst kontakt sa podlogom. Ispravno podešene nožice smanjuju vibracije i buku (**stavka 4**).
5. Da biste pripremili hladnjak za rad pročitajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".

### **Upoznavanje sa Vašim hladnjakom (stavka 1)**

- 1 - Kućište termostata i sijalice
- 2 - Podesive police
- 3 - Spremnik za vodu
- 4 - Poklopac ladice
- 5 - Ladice
- 6 - Podesive nožice
- 7 - Polica za tegle
- 8 - Polica za boce

### **Preporučeni raspored namirnica unutar hladnjaka sa ladicama**

Upute za optimalno čuvanje namirnica i održavanje higijene

1. Ovaj aparat je namijenjen za kratkotrajno čuvanje svježih namirnica i pića.
2. Kuhana jela treba smjestiti u hermetične posude i držati na jednoj od pokretnih policama.
3. Svježi plodovi u omotu mogu se držati na policama hladnjaka. Svježe voće i povrće treba očistiti i držati u ladici za čuvanje svježih plodova.
4. Flaširani proizvodi mogu se čuvati na policama u vratima hladnjaka.
5. Sirovo meso treba umotati u najlonske vrećice i čuvati na najdonjoj polici. Spriječite da kuhana hrana dođe u kontakt sa sirovim mesom da izbjegnute onečišćenje hrane. Sigurnosti radi, sirovo meso treba čuvati u hladnjaku ne duže od dva do tri dana.
6. U cilju postizanja maksimalne efikasnosti, pokretne police ne treba pokrivati papirom ili drugim materijalima radi nesmetane cirkulacije hladnog zraka.

7. Police su opremljene stražnjim odstojnicima i podesivim nosačima za boce. Izvucite police iz utora prilikom podešavanja.

8. Da nagnete policu oslonite njen stražnji dio jedan nivo niže od prednjeg dijela. Da uklonite naletu policu prvo oslobodite stražnji dio sa donjeg nivoa. Prilikom uklanjanja, prvo oslobodite stražnji dio iz utora, a zatim povucite policu.

9. Nemojte držati biljna ulja na policama u vratima. Namirnice držite zapakovane, umotane ili pokrivene. Zagrijanu hranu i napitke treba ohladiti prije stavljanja u hladnjak. Ne ostavljajte eksplozivne materije u hladnjak. Alkohol visoke čistoće, mora se čuvati u uspravnom položaju i u čvrsto zatvorenim posudama. Sadržaj koji je ostao nakon otvaranja konzerve, treba izvaditi prije smještanja u hladnjak.

10. Određene vrste voća i povrća se kvare ukoliko se čuvaju na temperaturama bliskim 0 stepeni Celzijusa. Zato umotajte ananase, lubenice, krastavce, paradajz i slične plodove u plastične vrećice.

### **Kontrola i regulacija temperature**

Temperatura unutrašnjosti može se podešavati sklopkom termostata. Temperatura unutrašnjosti aparata može varirati ovisno o uslovima upotrebe: lokacije, temperature okruženja, učestanosti otvaranja vrata, količine pohranjene hrane. Položaj sklopke termostata se mijenja ovisno o gornjim uslovima. Obično će za temperaturu okruženja od 25°C (77°F) sklopka termostata biti u srednjem položaju. Izbjegavajte položaje termostata koji će izazvati neprestani rad aparata. Na ovaj način može doći do pada temperature ispod 0°C, što dovodi do smrzavanja pića i svježih namirnica i gomilanja leda na unutrašnjim zidovima. Sve navedeno može dovesti do pada efikasnosti rada hladnjaka (povećanja potrošnje energije).

## **Prije puštanja u pogon**

### **Završne provjere**

Prije nego što počnete koristiti hladnjak, izvršite sljedeće provjere:

1. Da su nožice hladnjaka podešene za optimalno oslanjanje.
2. Da je unutrašnjost hladnjaka suha i da je omogućena nesmetana cirkulacija zraka u stražnjem dijelu.
3. Da je unutrašnjost hladnjaka čista u skladu sa preporukama datim u poglavlju "Čišćenje i održavanje."
4. Da je napojni kabal uključen u zidnu utičnicu i da je obezbjeđeno napajanje el. energijom. Prilikom otvaranja vrata, uključuje se unutrašnje osvjtljenje hladnjaka.

### **Obratite pažnju na sljedeće:**

5. Prilikom pokretanja kompresora, čuti ćete buku određene razine. Tečnosti i gasovi zapečaćeni unutar sistema za hlađenje, mogu, takođe, uzrokovati buku, bez obzira da li je kompresor uključen ili ne. Ovo je normalna pojava.
6. Neznatna valovitost gornjeg dijela hladnjaka je potpuno normalna, a uzrokovana je primjenjenim proizvodnim procesom; ova pojava ne predstavlja oštećenje.
7. Preporučujemo postavljanje sklopke termostata na srednju vrijednost i sprovođenje kontrole u cilju osiguranja željenih vrijednosti temperature za smještaj namirnica (Pogledajte poglavlje Kontrola i regulacija temperature).
8. Nemojte stavljati namirnice neposredno nakon uključivanja hladnjaka. Pričekajte da bude postignuta odgovarajuća temperatura za smještaj namirnica. Preporučujemo kontrolu temperature pomoću preciznog termometra (vidi Kontrola i regulacija temperature).

## **Odleđivanje**

Hladnjak sa ladicama se automatski odleđuje. Odleđena voda se prikuplja u odvodnu cijev putem odvodnih kanala, a zatim isparava u specijalnoj posudi na stražnjem dijelu aparata. **(stavka 5).** Tokom odleđivanja, kapljice vode mogu se pojaviti na pozadini hladnjaka gdje se nalazi skriveni isparivač. Dio kapljica može se zadržati na oplati i ponovo se zalediti nakon odleđivanja. Ne upotrebljavajte zašiljene ili oštre predmete, kao što su viljuške i noževi, za uklanjanje zaleđenih kapljica. Ukoliko odleđena voda ne istječe iz odvodnih kanala, provjerite da li je odvodna cijev začepljena komadićima hrane. Odvodna cijev se može pročistiti specijalnim plastičnim klipom priloženim uz odvodnu cijev. Provjerite da li je odvodna cijev sprovedena do spremnika na kompresoru kako bi spriječili izlivanje vode na elektro instalacije ili na pod **(stavka 6).**

## **Izmjena unutrašnje sijalice**

Da biste promijenili lampicu/LED za osvjtljenje u frižideru, pozovite ovlašteni servis. Lampa (e) koji se koristi u ovom uređaju nije prikladna za kućno osvjtljenje. Cilj ove lampe je da pomogne korisniku da postavi hranu u hladnjak/zamrzivač na siguran i ugodan način. Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature ispod -20°C.

## **Promjena položaja vrata**

Slijedite stavke sa naredne liste **(stavka 7).**

## Čišćenje i održavanje

1. Preporučujemo da ugasite hladnjak i isključite napojni kabal prije čišćenja.
2. Nemojte nikada upotrebljavati oštre predmete, abrazivne materije, sapune, deterdžente, materije za poliranje, za čišćenje hladnjaka.
3. Koristite mlaku vodu za čišćenje spoljnih površina hladnjaka, a potom sve dobro isušite.
4. Za čišćenje unutrašnjih površina hladnjaka koristite krpu navlaženu u otopini koja se sastoji od jedne čajne kašike sode bikarbone rastvorene u pola litra vode. Nakon čišćenja sve površine dobro isušite.
5. Sprječite ulazak vode u sklop za kontrolu temperature.
6. Ukoliko hladnjak neće biti korišten duži vremenski period, isključite ga, izvadite sve namirnice, očistite ga, a vrata ostavite otškrinuta.
7. Prašinu koja se nakupi na kondenzatoru treba jednom godišnje ukloniti pomoću usisivača.
8. Redovno provjeravajte zaptivne površine vrata, kako biste osigurali da su čiste i da na njima nema ostataka hrane.
9. Ni u kom slučaju, nemojte:
  - Čistiti hladnjak neprikladnim materijama, na pr. proizvodima dobijenim preradom nafte.
  - Izlagati hladnjak visokim temperaturama na bilo koji način,
  - Strugati, ribati i sl., sa abrazivnim materijalima
10. Uvjerite se da je specijalni plastični spremnik odležane vode na pozadini aparata uvijek čist. Ukoliko želite ukloniti spremnik radi čišćenja, postupite prema donjim uputama:
  - Isključite prekidački element i iskopčajte utikač.
  - Lagano odvrnite vijak na kompresoru pomoću kliješta, tako da možete ukloniti spremnik
  - Podignite spremnik
  - Očistite ga i osušite
  - Ponovo sastavite suprotnim redoslijedom

## Preporuke i zabrane

- DA-** Redovno čistite i odleđujte hladnjak.
- DA-** Sirovo meso i meso peradi držite ispod kuhane hrane i milječnih proizvoda.
- DA-** Namirnice držite u hladnjaku najkraće moguće vrijeme i uvijek se pridržavajte rokova upotrebe namirnica.
- DA-** Uklonite truhle listove sa povrća i uklonite ostatke zemlje.
- DA-** Ostavite salatu, kupus, peršun i karfiol na stabljici.
- DA-** Sir umotajte u papir otporan na masnoće, a zatim u najlonsku vrećicu, vodeći računa da zrak što manje prodire u omot. Najbolje je sir izvaditi iz hladnjaka sat vremena prije konzumacije.
- DA-** Umotajte sirovo meso i meso peradi u polietilensku ili aluminijumsku foliju. Na ovaj način sprječava isušivanje.
- DA-** Ribu i iznutrice stavite u najlonske vrećice.
- DA-** Hranu intenzivnog mirisa, odnosno, hranu koja se isušuje, umotajte u najlonsku vrećicu ili aluminijumsku foliju ili stavite u hermetičnu posudu.
- DA-** Pažljivo umotajte hljeb da bi očuvali njegovu svježinu.
- DA-** Bijelo vino, pivo i mineralnu vodu ohladite prije konzumacije.
- NE-** Nemojte držati banane u frižiderskom dijelu hladnjaka.
- NE-** Ne stavljajte dinju u hladnjak. Možete je kratkotrajno ohladiti ali je umotajte kako ne bi uticala na druge namirnice.
- NE-** Ne držite vrata hladnjaka otvorenim duže vrijeme. Vaš hladnjak sa ladicama je namjenjen isključivo za smještaj prehrambenih artikala.
- NE-** Nemojte pokrivati police hladnjaka bilo kakvim materijalima jer se time narušava cirkulacija zraka.
- NE-** Nemojte stavljati otrovne ili bilo koje druge opasne materije u Vaš hladnjak. Hladnjak je namjenjen isključivo za smještaj prehrambenih artikala.
- NE-** Nemojte koristiti hranu koja je previše dugo bila u hladnjaku.
- NE-** Nemojte držati kuhane i sirove namirnice u istoj posudi. Potrebno ih je zasebno zapakovati i čuvati.
- NE-** Ne dozvolite da tečnost i sokovi iz odleđenih namirnica kapaju po ostaloj hrani.



### Informacije o signalnim zvukovima

Radi očuvanja temperature, Vaš hladnjak povremeno uključuje kompresor.

Buka koja pri tom nastaje je normalna.

Kada aparat dosegne radnu temperaturu, buka se smanjuje.

Brujanje proizvodi motor (kompresor).

Prilikom uključivanja motora, buka se kratkotrajno povećava.

Zvukovi vrenja, žuborenja i zujanja nastaju prilikom prolaska rashladnog sredstva kroz cijevi.

Prilikom paljenja i gašenja termostata može se čuti škljocanje.

Škljocanje se može čuti i kad je

- uključen sistem automatskog odleđivanja.
- aparat se hladi, odnosno, zagrijava (usljed širenja materijala).

Ukoliko su ovi zvukovi preglasni, obično se radi o prostom problemu koji se lako otklanja.

- Aparat nije na ravnoj podlozi - Namjestite podesive nožice ili podbacite nešto pod njih.
- Aparat je naslonjen na nešto - Molimo udaljite aparat od kuhinjskog namještaja ili drugih aparata.
- Ladice ili police su labave ili zaglavljene - Molimo provjerite pokretne dijelove i, po potrebi, ih podesite.
- Boce i/ili posude se dodiruju - Molimo razmaknite boce/posude.


### Rješavanje poteškoća

Ukoliko hladnjak ne funkcioniše nakon uključivanja, provjerite sljedeće:

- Da li je napojni kabal uključen u utičnicu i da li je utičnica pod naponom. (Napon na utičnici provjerite tako da na nju priključite neki drugi uređaj).
- Da li je došlo pregaranja osigurača / iskakanja automatskog osigurača / isključivanja glavne sklopke
- Da li je podešavanje temperature izvedeno na odgovarajući način.
- Da li je utikač ispravan, ukoliko, ste zamjenili tvornički ugrađeni, oklopljeni utikač.

Ukoliko hladnjak ne funkcioniše i nakon što ste proveli sve gore navedene provjere, obratite se prodavaču kod koga ste ga kupili. Molimo Vas da pažljivo provedete sve provjere, jer će neopravdana reklamacija biti naplaćena.



Simbol  na proizvodu ili pakovanju, pokazuje da se taj proizvod ne može tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, treba ga predati na lokaciji koja je određena za odlaganje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem proizvoda, pomoćete u sprječavanju negativnih posljedica po okolinu i zdravlje ljudi koje mogu nastati neodgovarajućim odlaganjem. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, molimo da kontaktirate lokalno komunalno preduzeće, službu za upravljanje otpadom iz domaćinstva ili prodajnom osoblju trgovine u kojoj ste proizvod kupili.

Čestitamo vam, ker ste izbrali kakovostno napravo **BEKO**, ki je izdelana za večletno uporabo.

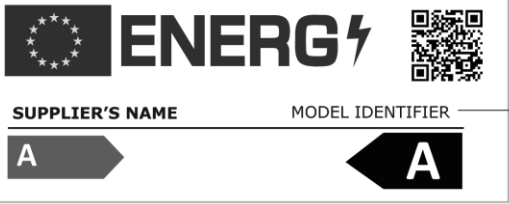
### ***Najprej varnost!***

Naprave ne priključite na vir napetosti, dokler niste odstranili vse embalaže in zaščite za prevoz.

- Pred vklopom naj naprava pokončno stoji vsaj 4 ure, da se kompresorsko olje ponovno nastavi.
- Če odstranujete staro napravo, ki ima na vratih pritrjeno ključavnico, ključavnico zlomite ali onemogočite, da se vanjo ne bi zaklenili otroci.
- Napravo lahko uporabljate samo za predviden namen.
- Naprave ne odvrzite v ogenj. Izolacija vaše naprave vsebuje snovi brez CFC-ja, ki so vnetljive. Priporočamo vam, da se o pravilnem odlaganju in razpoložljivih obratih posvetujete z lokalnimi oblastmi.
- Uporabe naprave ne priporočamo v neogrevanih, hladnih prostorih (npr. v garaži, rastlinjaku, prizidku, lopi, na prostem itd.).

Za ohranitev čim boljšega delovanja naprave pozorno preberite ta navodila. Če ne boste upoštevali teh navodil, lahko izgubite pravico do brezplačnih storitev v času veljavnosti garancije.

Hranite navodila na varnem mestu, ki je hitro dostopno. Originalne nadomestne dele zagotavljamo 10 let od dneva nakupa izdelka.

<b>i INFORMACIJE</b>	
 <p>SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER → (*)</p>	<p>Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (*), ki je naveden na energijski nalepki.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>

**Uporaba te naprave ni namenjena osebam s slabšimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi zmožnostmi ter osebam, ki nimajo potrebnih izkušenj in znanja, razen če so prejele navodila za uporabo ali so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.**

**Otroci se ne smejo igrati z napravo.**

## Električne zahteve

Preden vključite napravo v vtičnico, se prepričajte, da napetost in frekvenca, ki sta navedeni na ploščici za navedbe znotraj naprave, ustrezata vaši oskrbi z električno energijo.

Priporočamo, da je naprava povezana na električno napajanje preko ustrezne vtičnice na dostopnem mestu.

### **Opozorilo! Naprava mora biti ozemljena.**

Popravila električnih naprav lahko izvede samo usposobljen tehnični strokovnjak. Nepravilna popravila, ki jih izvede neusposobljena oseba, so nevarna in imajo lahko za uporabnika naprave usodne posledice.

### **POZOR!**

Ta naprava deluje z okolju prijaznim, a vnetljivim plinom R 600a. Med prevozom in popravilom izdelka pazite, da ne poškodujete hladilnega sistema. Če se hladilni sistem poškoduje in pride do puščanja plina, ne približujte izdelka virom vžiga in prostor prezračite.

**OPOZORILO** - Za pospeševanje postopka taljenja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

**OPOZORILO** - Ne poškodujte hladilnega tokokroga.

**OPOZORILO** - Električnih naprav ne uporabljajte v prostorih za shranjevanje živil, razen če so tipa, ki ga priporoča proizvajalec.

**OPOZORILO** - Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

## Navodila za prevoz

1. Napravo prevažajte samo v navpičnem položaju. Med prevozom mora ostati embalaža nedotaknjena.

2. Naprava ne sme delovati vsaj 4 ure po namestitvi, da se sistem ponovno nastavi. Prav tako boste morda morali počakati pet minut med priklopom in vklopom naprave.

3. Neupoštevanje zgoraj navedenih navodil lahko pripelje do okvare naprave, za kar proizvajalec ne bo odgovoren.

4. Napravo morate zaščititi pred dežjem, vlago in mrazom.

### **Pomembno!**

- Med čiščenjem/prevažanjem naprave je treba paziti, da se na zadnjem delu naprave ne dotikate spodnjega dela kovinskih žic kondenzatorja, saj si lahko poškodujete prste in roke.

- Ne poskušajte se usesti ali stopiti na vrh svoje naprave, saj ni oblikovana za takšno rabo. Poškodujete lahko sebe ali napravo.

**OPOZORILO** - Prepričajte se, da napajalni kabel ni ujet pod napravo med in po premikanju, saj lahko to poškoduje kabel.

- Otroci se ne smejo igrati z napravo ali kontrolnim aparatom.

## Navodila za namestitev

1. Naprave ne postavljajte v prostor, kjer lahko temperatura ponoči in/ali pozimi pade pod 10 °C, saj je oblikovana za delovanje v prostoru s temperaturo zraka med 10 in 43 °C. Pri nižjih temperaturah naprava ne bo delovala, zato se bo življenjska doba shranjevanja živil skrajšala.

2. Naprave ne postavljajte v bližino kuhalnikov, radiatorjev ali neposredno na sončno svetlobo, saj to funkcije naprave dodatno obremeni. Če napravo namestite zraven vira toplote ali zamrzovalnika, upoštevajte naslednje najmanjše razdalje: od kuhalnika 30 mm; od radiatorja 300 mm; od zamrzovalnika 25 mm.

3. Prepričajte se, da je okoli naprave dovolj prostora za prosto kroženje zraka (**slika 2**).

- Odprite vrata hladilnika, da nastavite razdaljo med hladilnikom in steno (**slika 3**).

4. Naprava mora biti postavljena na gladko površino. Sprednji dve nogi lahko poljubno nastavite. Da bo vaša naprava stala pokončno, nastavite sprednji nogi z obračanjem v smeri urnega kazalca ali v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne prideta v trden stik s tlemi. S pravilno nastavitvijo nog se izognete prekomernim vibracijam in hrupu (**slika 4**).

5. Preberite razdelek »Čiščenje in skrb« ter pripravite svojo napravo za uporabo.

### **Spoznajte svojo napravo (Slika 1)**

- 1 - Termostat in ohišje luči
- 2 - Nastavljive police omarice
- 3 - Zbiralnik vode
- 4 - Pokrov predela za sveža živila
- 5 - Predel za sveža živila
- 6 - Nastavljiva noga
- 7 - Polica za kozarce
- 8 - Polica za steklenice

### **Predlagana razvrstitev živil v hladilniku brez nizkotemperaturnega prostora**

Smernice za optimalno shranjevanje in higieno:

1. Naprava je primerna za kratkotrajno shranjevanje svežih živil in pijač.
2. Mlečne izdelke hranite v posebnem predelu, ki se nahaja na vstavku na vratih.
3. Kuhane jedi hranite v nepredušnih posodah in jih postavite na odstranljive police.
4. Sveže zavite izdelke lahko hranite na polici. Sveže sadje in zelenjavo je treba očistiti in shraniti v posodo za sveža živila.
5. Steklenice hranite v predelu vrat.
6. Surovo meso zavijte v polietilenske vrečke in ga položite na najnižjo polico. Poskrbite, da ne bo prišlo v stik s svežimi živili, saj lahko pride do okužbe. Zaradi varnosti hranite surovo meso le dva do tri dni.
7. Za čim večjo učinkovitost police ne smejo biti prekrite s papirjem ali drugimi materiali, saj mora hladen zrak prosto krožiti.
8. Police so opremljene z zadnjo zaporo in nagibanjem za shranjevanje steklenic. Med nameščanjem police dvignite iz zarez.
9. Da bi polico nagnili, namestite zadnji del police eno stopnjo nižje od sprednjega dela. Nagnjeno polico lahko odstranite, če zadnji del najprej vzamete z ene stopnje nižje od sprednjega dela. Nagnjeno polico lahko odstranite, če zadnji del vzamete iz zarez in nato povlečete.
10. Rastlinskih olj ne hranite na polici vrat. Živila naj bodo zapakirana, zavita ali pokrita. Živila in pijača naj se ohladijo, preden jih shranite v hladilnik. V hladilniku ne shranjujte eksplozivnih snovi. Visokoodstotni alkohol hranite pokončno v zaprtih posodah. Ostankov živil iz konzerv ne smete hraniti v konzervah.
11. Nekatero sadje in zelenjava se uničita pri temperaturah blizu 0 °C. Zato ananas, melone, kumarice, paradižnik in podobne izdelke zavijte v polietilenske vrečke.

### ***Nadzor in nastavitev temperature***

Notranjo temperaturo nastavite z gumbom termostata.

Notranje temperature naprave lahko nihajo glede na pogoje uporabe: mesto postavitve, temperatura prostora, pogostost odpiranja vrat, količina hrane. Položaj gumba termostata se spremeni pod naslednjimi pogoji. Če je temperatura prostora 25 °C, naj bo gumb termostata nastavljen na srednji položaj.

Izogibajte se nekaterim položajem gumba termostata, ki povzročijo nenehno delovanje naprave. To lahko vključuje padec temperature pod 0 °C, zaradi česar lahko pijača in sveža hrana zamrzneta, na notranji steni hladilnika pa se lahko začne nabirati odvečna količina ledu. Zgoraj navedeno lahko poslabša učinkovitost hladilnika (večja poraba električne energije).

### ***Pred delovanjem***

#### ***Zadnji pregled***

Preden začnete uporabljati napravo, preverite, ali:

1. So noge v pravilnem položaju.
2. Je notranjost suha in lahko zrak v zadnjem delu prosto kroži.
3. Je notranjost čista, kot je priporočeno v poglavju »Čiščenje in skrb«.
4. Je vtikač vstavljen v vtičnico in električna vklopljena. Ko se vrata odprejo, zasveti notranja luč.

#### ***Opomba:***

5. Ko se vklopi kompresor, boste zaslišali hrup. Tekočine in plini, ki so ujeti v hladilnem sistemu, lahko oddajajo zvoke, tudi ko kompresor ne deluje. To je običajno.
6. Rahla valovitost na vrhu omarice, ki nastane med proizvodnjo, je običajna.
7. Priporočamo, da nastavite gumb na termostatu na sredino in spremljate, ali naprava ohranja nastavljeno temperaturo (glejte razdelek Nadzor in nastavitev temperature).
8. Ne napolnite naprave takoj, ko jo vklopite. Počakajte, da naprava doseže pravilno temperaturo za shranjevanje. Priporočamo, da temperaturo preverite z natančnim termometrom (glejte: Nadzor in nastavitev temperature).

## Odtajanje

Hladilnik brez nizkotemperaturnega prostora se samodejno odtaja. Odtajena voda odteče preko zbiralnega kanala v odtočno cev in izhlapi v posebnem zbiralniku, ki se nahaja na zadnji strani naprave. **(Slika 5)**.

Med odtajanjem se lahko naberejo kapljice vode na zadnji strani hladilnika brez nizkotemperaturnega prostora, kje se nahaja izparilnik. Nekaj kapljic lahko ostane na vstavku in ponovno zamrzne, ko se odtajanje zaključi. Za odstranjevanje zamrznjenih kapljic ne uporabljajte ostrih predmetov, kot so nož ali vilice.

Če odtajena voda ne steče iz zbiralnega kanala, preverite, ali deli živil niso zamašili odtočne cevi. Odtočno cev lahko izpraznite, če priložen posebni plastični bat potisnete navzdol po odtočni cevi.

Preverite, ali je cev z enim koncem položena v zbiralni pladenj na kompresorju, in tako preprečite, da bi voda stekla na električno napeljavo ali tla **(slika 6)**.

## Zamenjava notranje žarnice

Zamenjavo žarnice/lučke LED, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite pri pooblaščenem servisu.

Luči, ki se uporabljajo v tej napravi, niso primerne za razsvetljavo prostorov. S pomočjo te luči lahko uporabniki varno in udobno namestijo živila v hladilnik/zamrzovalnik.

Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Premikanje vrat

Sledite zaporedju **(slika 7)**.

## Čiščenje in vzdrževanje

1. Pred čiščenjem izklopite napravo pri vtičnici in izvlecite vtičač.

2. Za čiščenje ne uporabljajte ostrih predmetov ali abrazivnih sredstev, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev ali loščila.

3. Omarico naprave očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.

4. Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbone in pol litra vode, ter nato do suhega obrišite.

5. Prepričajte se, da voda ni stekla v škatlo za uravnavanje temperature.

6. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo izključite, odstranite vso hrano, jo očistite in pustite vrata priprta.

7. Enkrat na leto s sesalnikom odstranite prah, ki se je nabral na kondenzatorju na zadnji strani naprave.

8. Preverite, ali so pečati na vratih čisti in ali ne vsebujejo delcev hrane.

9. Nikoli:

- ne čistite naprave z neprimernimi sredstvi, npr. izdelki na osnovi nafte;
- naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam;
- naprave ne čistite, drgnite itd. z abrazivnimi sredstvi.

10. Odstranjevanje pokrova za mlečne izdelke in vratnega pladnja:

- Če želite odstraniti pokrov za mlečne izdelke, ga najprej za malenkost dvignite in ga povlecite v stran od odprtine na pokrovu.
- Če želite odstraniti vratni pladenj, ga izpraznite in ga enostavno potisnite navzgor od podlage.

11. Prepričajte se, da je plastični zbiralnik za odtajano vodo, ki se nahaja na zadnji strani naprave, vedno čist. Če želite odstraniti pladenj in ga očistiti, sledite spodnjim navodilom:

- Izključite vtičnico in izvlecite vtičač.
- S kleščami nežno odvijte gumb na kompresorju tako, da ga lahko odstranite.
- Dvignite ga.
- Očistite ga in ga obrišite do suhega.
- V obratnem vrstnem redu ga ponovno sestavite.

**Kaj lahko in česa ne smete**

**Lahko** - Svojo napravo redno čistite in odtajajte.

**Lahko** - Surovo meso in perutnino hranite pod kuhanimi živili in mlečnimi izdelki.

**Lahko** - Živila hranite čim krajši čas in upoštevajte datume »Najbolje porabiti do« in »Uporabno do« itd.

**Lahko** - Odstranite vse neuporabne liste na zelenjavi in odstranite zemljo.

**Lahko** - Pustite zeleno solato, zelje, peteršilj in cvetačo na stebelu.

**Lahko** - Sir najprej zavijte v papir, odporen proti maščobi, in ga nato položite v polietilensko vrečko (iztisnite zrak). Iz hladilnega dela ga vzemite eno uro pred zaužitjem.

**Lahko** - Surovo meso in perutnino na rahlo zavijte v polietilensko ali aluminijasto folijo. To prepreči izsušitev.

**Lahko** - Zavijte ribo in drobovje v polietilenske vrečke.

**Lahko** - Živila z močnim vonjem ali živila, ki se lahko izsušijo, zavijte v polietilenske vrečke ali v aluminijasto folijo ali pa jih hranite v neprepustni posodi.

**Lahko** - Kruh dobro zavijte, da ostane svež.

**Lahko** - Preden postrežete belo vino, pivo in mineralno vodo, jih ohladite.

**Ne smete** - Hraniti banan v predelu hladilnika.

**Ne smete** - Hraniti melon v hladilniku. Zavito jo lahko shranite le kratek čas, saj oddaja močan vonj.

**Ne smete** - Dalj časa puščati odprtih vrat, saj to pomeni več stroškov za delovanje hladilnika brez nizkotemperaturnega prostora. Hladilnik brez nizkotemperaturnega prostora je namenjen samo za shranjevanje užitnih živil.

**Ne smete** - Pokrivati polic z zaščitnim materialom, ki lahko ovira kroženje zraka.

**Ne smete** - V svoji napravi shranjevati strupenih ali nevarnih snovi. Namenjena je samo za shranjevanje užitnih živil.

**Ne smete** - Uživati hrane, ki je bila v hladilniku predolgo.

**Ne smete** - Skupaj v isti posodi shranjevati sveže in kuhane hrane. Hrana mora biti ločeno pakirana in shranjena.

**Ne smete** - Pustiti, da odtajana hrana ali njeni sokovi kapljajo na preostalo hrano.

## Informacije o hrupu med delovanjem

Vaša naprava občasno prižge kompresor, da ohrani nastavljeno temperaturo.

Nastali hrup je povsem običajen.

Hrup se zmanjša, ko naprava doseže temperaturo delovanja.

Motor (kompresor) oddaja brneči zvok. Ko se motor prižge, se hrup za kratek čas poveča.

Šumenje, klokotanje in brenčanje povzroča hladilo, ko se pretaka po ceveh.

Vedno, ko termostat vklopi/izklopi motor, se zasliši klikanje.

Klikanje se lahko pojavi, ko

- se aktivira samodejni sistem za odtajanje,
- se naprava ohlaja ali segreva (širitev materiala).

Če zvok ni preglasen, vzroki verjetno niso resni in jih je mogoče preprosto odpraviti.

- Naprava ni ravna – za nastavitve višine uporabite noge ali pa jih podložite z embalažo.
- Naprava ni samostoječa – odmaknite jo v stran od kuhinjskih enot ali drugih naprav.
- Predalniki ali police so razrahljane ali lepljive – preverite ločljive elemente in jih ponovno namestite, če je potrebno.
- Steklenice in/ali posode za zbiranje se dotikajo med sabo – odmaknite steklenice in/ali posode za zbiranje drugo od druge.


## Odpravljanje težav

Če naprava, ko jo vključite, ne deluje, preverite:

- Ali je vtič pravilno vstavljen v vtičnico in je naprava pod napetostjo. (Če želite preveriti napetost v vtičnici, vanjo vklopite drugo napravo).
- Ali je pregorela varovalka/se je izklopilo prekinjalo tokokroga/je izklopljeno glavno stikalo za dovod elektrike.
- Ali je temperatura pravilno nastavljena.
- Ali je nov vtič pravilno napeljan, če ste ga zamenjali.

Če ste preverili vse zgoraj naštetih razlogov in naprava še vedno ne deluje, se obrnite na prodajalca, od katerega ste kupili napravo. Storitve boste plačali, tudi če ne bo odkrita nobena napaka, zato se prepričajte, da ste preverili vse zgoraj naštetih razlogov.



Če se na izdelku ali embalaži nahaja znak , to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati tako kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Napravo morate oddati na primernem zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Nepravilno odlaganje izdelka lahko povzroči negativne učinke na okolje in zdravje ljudi, kar pa lahko preprečite s pravilnim odlaganjem svoje stare naprave. Za podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Urime për zgjedhjen tuaj në Pajisjen e Cilësisë **BEKO**, të ndërtuar për t'ju dhënë shumë vjet shërbim.

### ***Siguria vjen e para!***

Mos e lidhni pajisjen tuaj me energjinë derisa të gjitha paketimet dhe mbrojtëset e transportit të jenë hequr.

- Lëreni të rrijë të paktën 4 orë para se ta ndizni për të lejuar që kompresori të rregullohet.
- Nëse po hidhni një pajisje të vjetër me kyç ose shul të montuar në derë, thyjeni ose prisheni kyçin për t'u siguruar që të lihet në një gjendje të sigurt për të mos lejuar që fëmijët të bllokohen brenda.
- Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e synuar.
- Mos e hidhni pajisjen në zjarr. Pajisja juaj përmban substanca jo CFC në izolim të cilat janë të djegshme. Sugjerojmë që të kontaktoni me autoritetin lokal për informacione mbi hedhjen e duhur dhe vendet e përshtatshme.
- Nuk rekomandojmë që ta përdorni pajisjen në një ambient pa ngrohje, të ftohtë (p.sh. garazhd, depo, aneks, hangar, jashtë, etj.).

Për të arritur performancën më të mirë dhe punimin pa probleme të pajisjes tuaj, është shumë e rëndësishme që të lexoni këto udhëzime me kujdes. Mos zbatimi i këtyre udhëzimeve mund ta bëjë të pavlefshme të drejtën tuaj për riparime falas gjatë periudhës të garancisë.

Ju lutem mbajini këto udhëzime në një vend të sigurt për t'iu referuar me lehtësi.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.



## INFORMACIONE



**ENERGY**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(\*)

A

A

Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (\*) që gjendet në etiketën e energjisë.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**Ky aparat nuk parashikohet për përdorim nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurie, përderisa nuk mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e aparatit nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.**

**Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me aparatin.**

## **Kërkesat elektrike**

Para se ta vendosni spinën në prizën në mur sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e treguar në etiketën e vlerave të përkasë me atë të rrjetit tuaj elektrik.

Rekomandojmë që kjo pajisje të lidhet me energjinë elektrike me një prizë të përshtatshme me çelës dhe siguresë në një pozicion që arrihet me lehtësi.

### **Paralajmërim! Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar.**

Riparimet në pajisjen elektrike duhet të bëhen vetëm nga një teknik i kualifikuar. Riparimet e gabuara të bëra nga një person i pa kualifikuar mbartin rreziqe që mund të kenë pasoja kritike për përdoruesin e pajisjes.

### **KUJDES!**

Kjo pajisje punon me R600a i cili është një gaz i padëmshëm për mjedisin por i djegshëm. Gjatë transportit dhe fiksimit të produktit, duhet të tregohet kujdes të mos dëmtohet sistemi i ftohjes. Nëse sistemi i ftohjes është dëmtuar dhe ka rrjedhje gazi nga sistemi, mbajeni produktin larg nga burimet e flakëve dhe ajroseni dhomën për pak kohë.

**PARALAJMËRIM** - Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM** - Mos e dëmtoni qarkun ftohës.

**PARALAJMËRIM** - Mos përdorni aparate elektrike brenda vendeve të pajisjes për mbajtjen e ushqimeve të parekomanduara nga prodhuesi. **PARALAJMËRIM** - Nëse kabli i energjisë është dëmtuar, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur rreziqet.

## **Udhëzime transporti**

1. Pajisja duhet të transportohet vetëm në pozicion vertikal në këmbë. Ambalazhi duhet të jetë i paprekur gjatë transportit.

2. Pajisja nuk duhet të vihet në punë të paktën 4 orë pas instalimit, për ta lejuar sistemin të rregullohet. Gjithashtu mund t'ju duhet të prisni pesë minuta para se ta vendosni në prizë dhe të ndizni pajisjen.

3. Mos ndjekja e udhëzimeve të mësipërme mund të çojë në dëmtime të pajisjes, për të cilat prodhuesi nuk do të jetë përgjegjës.

4. Pajisja duhet të jetë e mbrojtur nga shiu, lagështia dhe i ftohti.

### **E rëndësishme!**

- Duhet të tregohet kujdes kur pastroni/transportoni pajisjen që të mos prekni fundin e lidhjeve metalike të kondensatorit në pjesën e pasme të pajisjes pasi kjo mund të shkaktojë lëndime në gishta dhe duar.
  - Mos u ulni ose hipni sipër pajisjes pasi nuk është bërë për përdorim të tillë. Mund të lëndoni veten ose të dëmtoni pajisjen.
- PARALAJMËRIM** - Sigurohuni që kabli i energjisë të mos bllokohet poshtë pajisjes gjatë dhe pas lëvizjes pasi kjo mund të dëmtojë kabllin.
- Mos lejoni që fëmijë të luajnë me pajisjen ose të ngacmojnë kontrollet.

## **Udhëzime instalimi**

1. Mos e mbani pajisjen në një dhomë ku temperatura ka mundësi të bjerë nën 10 gradë C (50 gradë F) natën dhe/ose veçanërisht në dimër pasi është bërë që të punojë në temperatura ambiendi midis +10 dhe +43 gradë C (50 dhe 109 gradë F). Në temperatura më të ulëta pajisja mund të mos punojë duke çuar në ulje të jetëgjatësisë të ruajtjes të ushqimit.

2. Mos e vendosni pajisjen pranë sobave ose radiatorëve ose në dritën direkte të diellit pasi kjo do të shkaktojë një sforcim shtesë në funksionet e pajisjes. Nëse instalohet pranë një burimi nxehtësie ose ngrirësi tjetër, ruani hapësirat minimale të mëposhtme:

- Nga Sobat 30 mm
- Nga Radiatorët 300 mm
- Nga Ngrirësit 25 mm

3. Sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme rrotull pajisjes për të garantuar qarkullim të lirë të ajrit (**Artikulli 2**).

• Hapeni derën e frigoriferit tuaj për të vendosur distancën midis frigoriferit dhe murit (**Artikulli 3**).

4. Pajisja duhet të mbahet mbi një sipërfaqe të lëmuar. Dy këmbët e para mund të rregullohen sipas nevojës. Për të garantuar që pajisja juaj të qëndrojë drejt në këmbë rregulloni dy këmbët e para duke i rrotulluar në drejtim orar ose anti-orar, derisa produkti të jetë pa lëvizur në kontakt me dyshe-menë. Rregullimi i mirë i këmbëve shmang dridhjet dhe zhurmën (**Artikulli 4**).

5. Shikoni pjesën "Pastrimi dhe Kujdesi" për ta përgatitur pajisjen tuaj për përdorim.

### ***Njihuni me pajisjen tuaj (Artikulli 1)***

- 1- Termostati dhe kutia e llambës
- 2 - Raftet e rregullueshme të kabinetit
- 3 - Kolektori i ujit
- 4 - Kapaku i krisperit
- 5 - Krisperët
- 6 - Këmbë e rregullueshme
- 7 - Raft për vazo
- 8 - Raft për shishe

### ***Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve në frigoriferin depo***

Udhëzime për të arritur vendosje dhe higjienë optimale:

1. Kjo pajisje është për të mbajtur për kohë të shkurtër ushqime dhe pije të freskëta.
2. Produktet e qumështit duhet të mbahen në ndarjen e veçantë të vendosur në vizuesin e derës.
3. Gjellët e gatuar nuk duhet të mbahen në enë të izoluara dhe mbahen më mirë në një prej rafteve që hiqen.
4. Ushqimet e freskëta të mbështjella mund të mbahen mbi raft. Frutat dhe perimet e freskëta duhet të pastrohen dhe të mbahen në koshet e krisperit.
5. Shisheet mund të mbahen në pjesën e derës.

6. Për të mbajtur mishin e pagatuar, mbështilleni në qese polietilieni dhe vendoseni në raftin më të poshtëm. Mos e lini të bjerë në kontakt me ushqimet e gatuar, për të shmangur ndotjen. Për siguri, mishin e pagatuar mbajeni vetëm dy deri tre ditë.

7. Për efikasitet maksimal, raftet që hiqen nuk duhet të mbulohen me letër apo me materiale të tjera për të lejuar qarkullimin e lirë të ajrit të ftohtë.

8. Raftet janë të pajisur me ndalesa prapa dhe anosje për mbajtjen e shisheve. Ngrijeni raftin nga zgavrat kur e rregulloni.

9. Për ta anuar një raft, vendoseni pjesën e pasme të raftit një nivel poshtë pjesës të parme të raftit. Për ta hequr një raft të anuar, më parë lëshoni pjesën e pasme që është një nivel poshtë pjesës të parme të raftit. Për ta hequr një raft të anuar, më parë lëshoni pjesën e pasme nga zgavrat dhe pastaj tërhiqeni.

10. Mos mbani vaj vegjetal në raftet e derës. Mbajini ushqimet të paketuara, të mbështjella ose të mbuluara. Lërinë ushqimet dhe pijet e nxehta të ftohen para se të vendosen në frigorifer. Mos mbani substanca shpërthyes në frigorifer. Alkooli me përqindje të lartë duhet të mbahet në këmbë në enë të mbyllura. Ushqimet e mbetura nga kanaçet nuk duhet të mbahen në kanaçe.

11. Disa fruta dhe perime dëmtohen nëse mbahen në temperatura pranë 0 centigradë. Prandaj mbështillini ananasët, shalqirin, kastravecët, domatet dhe produkte të ngjashme në qese politeni.

### ***Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës***

Temperatura e brendshme duhet të rregullohet me anë të butonit nga termostati. Temperaturat e arritura brenda pajisjes mund të luhatin në varësi të kushteve të përdorimit: vendi, temperatura e ambientit, shpeshësia e hapjes së dyerve, sasia e ushqimeve.

Pozicioni i butonit të termostatit do të ndryshojë në varësi të këtyre kushteve. Në përgjithësi, për një temperaturë ambienti prej 25°C (77°F), butoni i termostatit do të vendoset në një pozicion mesatar.

Shmangni disa pozicione të butonit të termostatit të cilat mund të përfshijnë një punim të vazhdueshëm të pajisjes. Kjo mund të përfshijë një rënie temperature nën 0°C, prandaj pijet dhe ushqimet e freskëta mund të ngrijnë dhe një sasi e tepërt akulli mund të akumulohet në murin e brendshëm. Të gjitha këto të përmendura më sipër mund të përfshijnë një rënie të efikasitetit të ftohjes (rritje e konsumit të energjisë).

### **Para se ta vini në punë**

#### **Kontrolli Final**

Para se të filloni ta vini pajisjen në punë kontrolloni që:

1. Këmbët të jenë rregulluar për nivelim perfekt.
2. Pjesa e brendshme të jetë e thatë dhe ajri të qarkullojë lirshëm prapa.
3. Pjesa e brendshme të jetë e pastër siç rekomandohet në "Pastrimi dhe Kujdesi".
4. Spina është futur në prizën në mur dhe energjia elektrike është e ndezur. Kur hapet dera drita e brendshme do të ndizet.

#### **Dhe vini re se:**

5. Do të dëgjoni një zhurmë ndërsa kompresori ndizet. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori është në punë ose jo. Kjo është krejt normale.
6. Një dallgëzim i lehtë i pjesës të sipërme të kabinetit është krejt normal për shkak të procesit të prodhimit të përdorur; nuk është defekt.
7. Rekomandojmë që ta vendosni çelësin në mes dhe të kontrolloni temperaturën për t'u siguruar që pajisja të ruajë temperaturën e dëshiruar (Shiko pjesën Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës).
8. Mos e ngarkoni pajisjen menjëherë pasi ta keni ndezur. Prisni derisa të arrihet temperatura e dëshiruar e ruajtjes. Rekomandojmë që të kontrolloni temperaturën me një termometër të saktë (shiko; Kontrolli dhe Rregullimi i Temperaturës).

### **Shkrirja**

Frigoriferi depo shkrihet automatikisht. Uji i shkrirjes kalon në tubin e shkarkimit përmes një kanali grumbullimi dhe avullohet në një enë të veçantë në pjesën e pasme të pajisjes. **(Artikulli 5).**

Gjatë shkrirjes mund të formohen pika uji në pjesën e pasme të frigoriferit depo ku ndodhet evaporator i mbyllur. Disa pika uji mund të mbeten në vizues dhe të ngrijnë përsëri kur mbaron shkrirja. Mos përdorni objekte me majë ose të mprehta si thika ose pirunë për të hequr pikat që kanë ngrirë. Nëse, në çfarëdo momenti, uji i shkrirjes nuk zbrazet nga kanali i grumbullimit, kontrolloni që tubi i shkarkimit të mos jetë bllokuar me grimca ushqimi. Tubi i shkarkimit mund të pastrohet duke shtyrë plunzherin special plastik të dhënë poshtë tubit të shkarkimit. Kontrolloni që tubi të jetë vendosur mirë me fundin e tij në tabakanë e grumbullimit mbi kompresor për të mos lejuar spërkatjet e ujit mbi instalimet elektrike ose në dysheme **(Artikulli 6).**

### **Ndërrimi i llambës së brendshme**

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20°C.

### **Ripozicionimi i derës**

Veproni në rend numerik **(Artikulli 7).**

## **Pastrimi dhe kujdesi**

1. Rekomandojmë që ta fikni pajisjen në prizë dhe të hiqni spinën e korrentit para se ta pastroni.
2. Asnjëherë mos përdorni mjete të mprehta ose substanca gërryese, sapun, pastrues shtëpie, detergjent ose dyll lustrues për pastrim.
3. Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinetin e pajisjes dhe fshijeni me leckë.
4. Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
5. Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kutinë e kontrollit të temperaturës.
6. Nëse pajisja juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, fiken, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
7. Pluhuri që grumbullohet në kondensator, i cili ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes, duhet të pastrohet njëherë në vit me fshesë me korrent.
8. Kontrolloni gominat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimca ushqimesh.
9. Asnjëherë:
  - Mos e pastroni pajisjen me materiale të papërshtatshme; p.sh. produkte me bazë naftë.
  - Mos e ekspozoni në temperatura të larta, në asnjë mënyrë.
  - Mos e krruani, fërkoni, etj me materiale gërryese.
10. Heqja e kapakut të baxhos dhe tabakasë të derës:
  - Për të hequr ndarjen e baxhos, më parë ngrini kapakun lart rreth një inç dhe tërhiqeni nga ana ku ka një hapësirë mbi kapak.
  - Për të hequr një tabaka të derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni tabakanë e derës lart nga baza.

11. Sigurohuni që ena në pjesën e pasme të pajisjes që grumbullon ujin e shkrijes të jetë gjithmonë e pastër. Nëse doni ta hiqni tabakanë për ta pastruar, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Fikeni prizën dhe hiqeni spinën nga korrenti.
- Rrotulloni lehtë kunjën në kompresor me një palë pinca në mënyrë që tabakaja të hiqet.
- Ngrijeni lart.
- Ngrijeni enën, pastrojeni dhe fshijeni.
- Montoni përsëri, duke i bërë veprimet në radhë të kundërt.

## **Bëj dhe mos bëj**

- Bëj-** Pastrojeni dhe shkrijeni pajisjen rregullisht.
- Bëj-** Mbajeni mishin e pagatuar dhe shpendët poshtë ushqimeve të gatuar dhe produkteve të qumështit.
- Bëj-** Mbani ushqimet për kohë sa më të shkurtër dhe përmbajuni datave "Më së miri para" dhe "Përdoreni deri" etj.
- Bëj-** Hiqini të gjitha gjethet e papërdorshme ng aperimet dhe pastroni dherat.
- Bëj-** Lërimi marulet, lakrat, majdanozin dhe lulëlakrat me rrënjë.
- Bëj-** Mbështilleni djathin në letër kundër yndyrës dhe pastaj në një qese polietilieni, duke nxjerrë jashtë sa më shumë ajër të jetë e mundur. Për rezultate më të mira, nxirrini nga frigoriferi një orë para se t'i konsumoni.
- Bëj-** Mbështilleni mishin e pagatuar dhe shpendët lirshëm në qese polietilieni ose fletë alumini. Kjo parandalon tharjen.
- Bëj-** Mbështilleni peshkun dhe të brendshmet në qese polietilieni.
- Bëj-** Mbështilleni ushqimet me erë të fortë ose që mund të thahen në qese polietilieni, ose fletë alumini ose vendosini në enë të izoluara.
- Bëj-** Mbështilleni bukën mirë për ta mbajtur të freskët.
- Bëj-** Ftoheni verën e bardhë, birrën dhe ujin mineral para se ta shërbeni.

- Mos-** Mbani banane në vendin e frigoriferit.
- Mos-** Mbani pjepër në frigorifer. Mund të ftohet për periudha të shkurtra për sa kohë është i mbështjellë për të mos lejuar kalimin e shijes në ushqimet e tjera.
- Mos-** Lini derën të hapur për periudha të gjata, pasi kjo do të bëjë që frigoriferi depo të ngrohet. Frigoriferi juaj depo është bërë vetëm për të mbajtur ushqime të ngrënshme.
- Mos-** I mbuloni raftet me materiale mbrojtëse që mund të pengojnë qarkullimin e ajrit.
- Mos-** Mbani substanca helmuese ose të rrezikshme në pajisjen tuaj. Është bërë vetëm për mbajtjen e ushqimeve të ngrënshme.
- Mos-** Konsumoni ushqime që janë ftohur për një periudhë kohe shumë të gjatë.
- Mos-** Mbani ushqime të gatuar dhe të freskëta së bashku në të njëjtën enë. Ato duhet të paketohen dhe të mbahen veç.
- Mos-** I lini ushqimet ose pijet që shkrijnë të derdhen mbi ushqime.

### **Informacione rreth zhurmave të punimit**

Për ta mbajtur temperaturën e zgjedhur konstante, pajisja juaj ndez me raste kompresorin.

Zhurmat që vijnë si rezultat janë normale. Sapo pajisja të arrijë temperaturën e punimit, zhurma ulet automatikisht në volum.

Zhurma e gumëzhimit lëshohet nga motori (kompresori). Kur ndizet motori, zhurma mund të rritet në volum për pak kohë.

Zhurma e fluskave, gurgullimës ose gumëzhitjes lëshohet nga lënda ftohëse ndërsa qarkullon përmes tubave.

Zhurma e klikimit mund të dëgjohet gjithmonë kur termostati ndez/fik motorin. Mund të ndodhë një zhurmë klikimi kur

- sistemi automatik i shkrirjes është aktiv.
- pajisja po ftohet ose po ngrohet (zgjerim material).

Nëse këto zhurma janë shumë të larta, shkaqet ka mundësi të mos jenë serioze dhe zakonisht eliminohen lehtë.

- Pajisja nuk është në nivel - Përdorni këmbët e rregullueshme ose vendosni diçka poshtë këmbëve.
- Pajisja nuk qëndron e lirë - Ju lutem largojeni pajisjen nga gjërat e tjera të kuzhinës ose pajisjet e tjera.
- Sirtarët janë të lirë ose ngjiten - Ju lutem kontrolloni pjesët e lëvizshme, nëse është e nevojshme, montojini përsëri.
- Shishet dhe/ose enët prekin njëra tjetrën - Ju lutem lëvizni shishet dhe/ose enët larg nga njëra tjetra.

### **Zgjidhja e problemeve**

Pajisja nuk punon kur ndizet, kontrolloni;

- Që spina është futur mirë në prizë dhe që ka energji. (Për të kontrolluar energjinë në prizë, vendosni një pajisje tjetër)
- Nëse ka rënë siguresa/automati ose çelësi i shpërndarjes të rrymës është fikur.
- Që kontrolli i temperaturës të jetë vendosur mirë.
- Që spina e re të jetë lidhur mirë, nëse e keni ndryshuar atë origjinale.

Nëse pajisja përsëri nuk punon pas kontrolleve të mësipërme, kontaktoni shitësin nga ku e keni blerë njësinë. Ju lutem sigurohuni që të jenë bërë kontrollet e mësipërme pasi do të ketë një tarifë nëse nuk gjendet asnjë defekt.



